



Wetterstation · Weather Station · Station météo · Weerstation · Estación meteorológica ·

ClimaTemp XXL + Multisensor-Set

DE Bedienungsanleitung

EN Instruction manual

FR Mode d'emploi

NL Gebruikershandleiding

ES Manual de instrucciones

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

CA Voleu una guia detallada d'aquest producte en un idioma específic? Visiteu el nostre lloc web a través del següent enllaç (codi QR) per accedir a les versions disponibles.

PT Deseja um manual detalhado deste produto numa determinada língua? Visite a nossa Website através da seguinte ligação (QR Code) das versões disponíveis.



www.bresser.de/P7002420



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

Deutsch	4
English	18
Français	33
Nederlands	48
Español	63

Inhaltsverzeichnis

1	Impressum	5
2	Gültigkeitshinweis	5
3	Zu dieser Anleitung	5
4	Allgemeine Sicherheitshinweise	6
5	Teileübersicht Basisstation	7
6	Teileübersicht Multisensor-Set	8
7	Lieferumfang	8
8	Displayanzeigen	9
9	Vor der Inbetriebnahme	10
10	Stromversorgung herstellen	10
11	Multisensor-Set installieren	11
12	Automatische Zeiteinstellung	12
13	Manuelle Zeiteinstellung und weitere benutzerdefinierte Einstellungen	12
14	Windrichtung einstellen	12
15	Zeitzone einstellen	13
16	Anzeigenwechsel	13
17	Weckrufeinstellung	13
18	Außentemperaturalarm	13
19	Automatische Messwerteübertragung	14
20	Regenalarm	14
21	Niederschlags-Historie	14
22	Wetterstatus und Luftdruck über N.N. einstellen	15
23	Wettertrend	15
24	Barometrischer / Atmosphärischer Luftdruck	15
25	Windgeschwindigkeit und -richtung	16
26	Windkühlfaktor	16
27	EG-Konformitätserklärung	16
28	Entsorgung	16

1 Impressum

Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

<http://www.bresser.de>

Für etwaige Gewährleistungsansprüche oder Serviceanfragen verweisen wir auf die Informationen zu „Garantie“ und „Service“ in dieser Dokumentation. Wir bitten um Verständnis, dass direkt an die Hersteller-Anschrift gerichtete Anfragen oder Einsendungen nicht bearbeitet werden können.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2020 Bresser GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

Die Reproduktion dieser Dokumentation – auch auszugsweise – in irgendeiner Form (z.B. Fotokopie, Druck, etc.) sowie die Verwendung und Verbreitung mittels elektronischer Systeme (z.B. Bilddatei, Website, etc.) ohne eine vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers ist nicht gestattet.

Die in dieser Dokumentation verwendeten Bezeichnungen und Markennamen der jeweiligen Firmen sind im Allgemeinen in Deutschland, der Europäischen Union und/oder weiteren Ländern waren-, marken- und/oder patentrechtlich geschützt.

2 Gültigkeitshinweis

Diese Dokumentation ist gültig für die Produkte mit den nachfolgend aufgeführten Artikelnummern:
7002420

Anleitungsversion: 1220

Bezeichnung dieser Anleitung:

Manual_7002420_ClimaTemp-XXL_de-en-fr-nl-es_BRESSER_v122020a

Informationen bei Serviceanfragen stets angeben.

3 Zu dieser Anleitung



HINWEIS

Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten!

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

4 Allgemeine Sicherheitshinweise

GEFAHR



Erstickungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht Erstickungsgefahr, insbesondere für Kinder. Beachten Sie deshalb unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht Erstickungsgefahr!
- Dieses Produkt beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können! Es besteht Erstickungsgefahr!

GEFAHR



Gefahr eines Stromschlags!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht die Gefahr eines Stromschlags. Ein Stromschlag kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen. Beachten Sie daher unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags!

GEFAHR



Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht Explosionsgefahr. Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen, um eine Explosion zu vermeiden.

- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

HINWEIS



Gefahr von Sachschäden!

Bei unsachgemäßer Handhabung können das Gerät und/oder die Zubehörteile beschädigt werden. Verwenden Sie das Gerät deshalb nur entsprechend den nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Gerät nicht in Wasser tauchen!
- Das Gerät keinen Stößen, Erschütterungen, Staub, dauerhaft hohen Temperaturen oder extremer Feuchtigkeit aussetzen. Dies kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen sowie zu Beschädigungen an Batterien und Bauteilen führen.
- Nur die empfohlenen Batterien verwenden. Schwache oder verbrauchte Batterien immer durch komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität ersetzen. Keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder mit unterschiedlich hoher Kapazität verwenden. Batterien aus dem Gerät entfernen wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.



HINWEIS

Gefahr von Spannungsschäden!

Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

5 Teileübersicht Basisstation

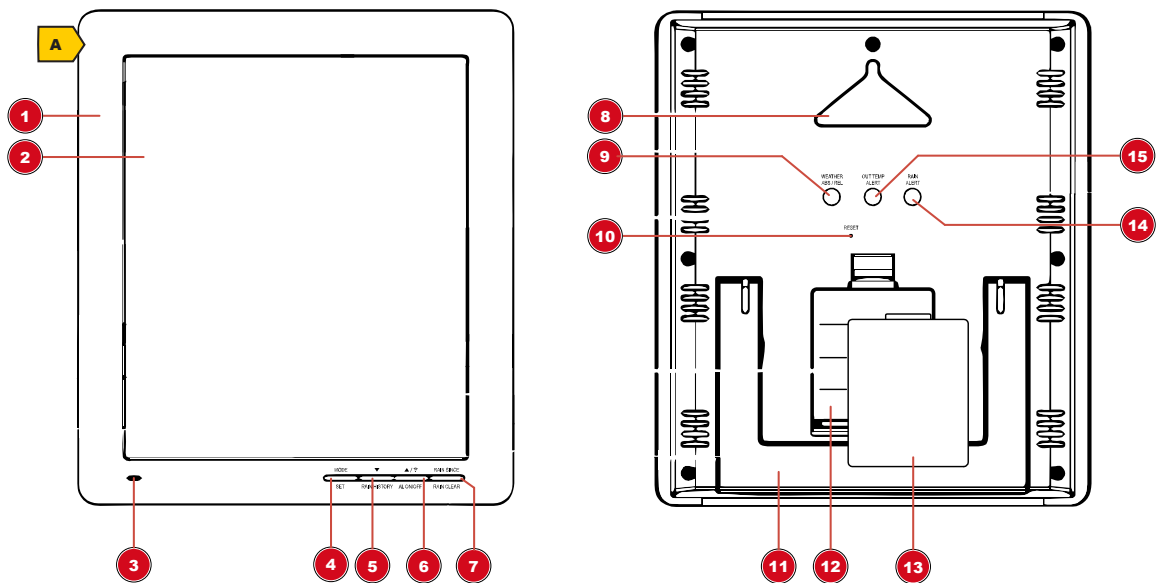


Abb. 1: Alle Teile der Basisstation

1 Gehäuse	2 Display
3 Innenraumsensor	4 MODE/SET-Taste (Anzeigemodus wechseln oder Einstellungen)
5 DOWN/RAIN HISTORY-Taste (Wert verringern oder 30 Tage Niederschlagshistorie abrufen)	6 UP/RCC/ALARM-Taste (Wert erhöhen oder Weckruf aktivieren)
7 RAIN SINCE/CLEAR-Taste (Niederschlagsmenge seit letztem Reset abrufen oder gespeicherte Niederschlagswerte löschen)	8 Vorrichtung für Wandmontage
9 WEATHER/ABS/REL-Taste (Wetter einstellen oder Wechsel der Luftdruckart)	10 RESET-Knopf (alle Einstellungen zurücksetzen)
11 Standfuß ausklappbar	12 Batteriefach
13 Batteriefachabdeckung	14 RAIN ALERT-Taste (Niederschlagsalarm einstellen und aktivieren)
15 OUT-TEMP ALERT-Taste (Außentemperaturalarm einstellen und aktivieren)	

6 Teileübersicht Multisensor-Set

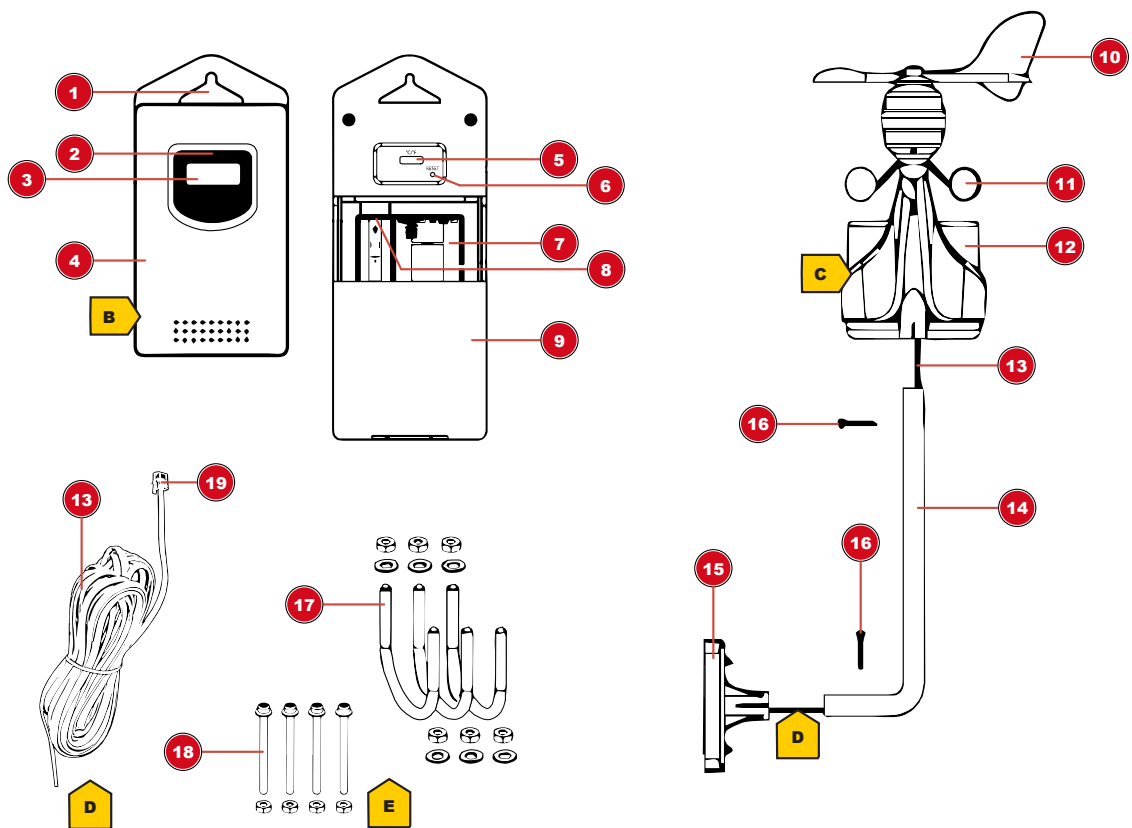


Abb. 2: Multisensor-Set: Thermo-/Hygrometer (oben links) und Wind-/Regenmesser (rechts)

1 Vorrichtung für Wandmontage	2 Funktionsleuchte (Signalübertragung)
3 Display	4 Gehäuse
5 °C/°F-Taste (Anzeigewechsel zwischen °C und °F)	6 RESET-Taste (alle Einstellungen zurücksetzen)
7 Batteriefach	8 Modularbuchse für Verbindungskabel
9 Batteriefachabdeckung	10 Windfahne
11 Windschalen	12 Regenmesser
13 Verbindungskabel mit Modularstecker	14 Montagerohr (mehrteilig)
15 Montageschuh	16 Fixierungsschrauben
17 Rohrschellen	18 Befestigungsschrauben und Muttern
19 Modularstecker zur Verbindung an der Modularbuchse der Basisstation	

7 Lieferumfang

Basisgerät (A), Thermo-/Hygrometer (B), Wind-/Regenmesser (C), Verbindungskabel (D), Montagezubehör (E)

Außerdem erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten):

Station: 4 Stck. Mignon-Batterien (1.5V, Typ AA)

Sensor: 2 Stck. Mignon-Batterien (1.5V, Typ AA)

Kleiner Kreuzschraubendreher

8 Displayanzeigen

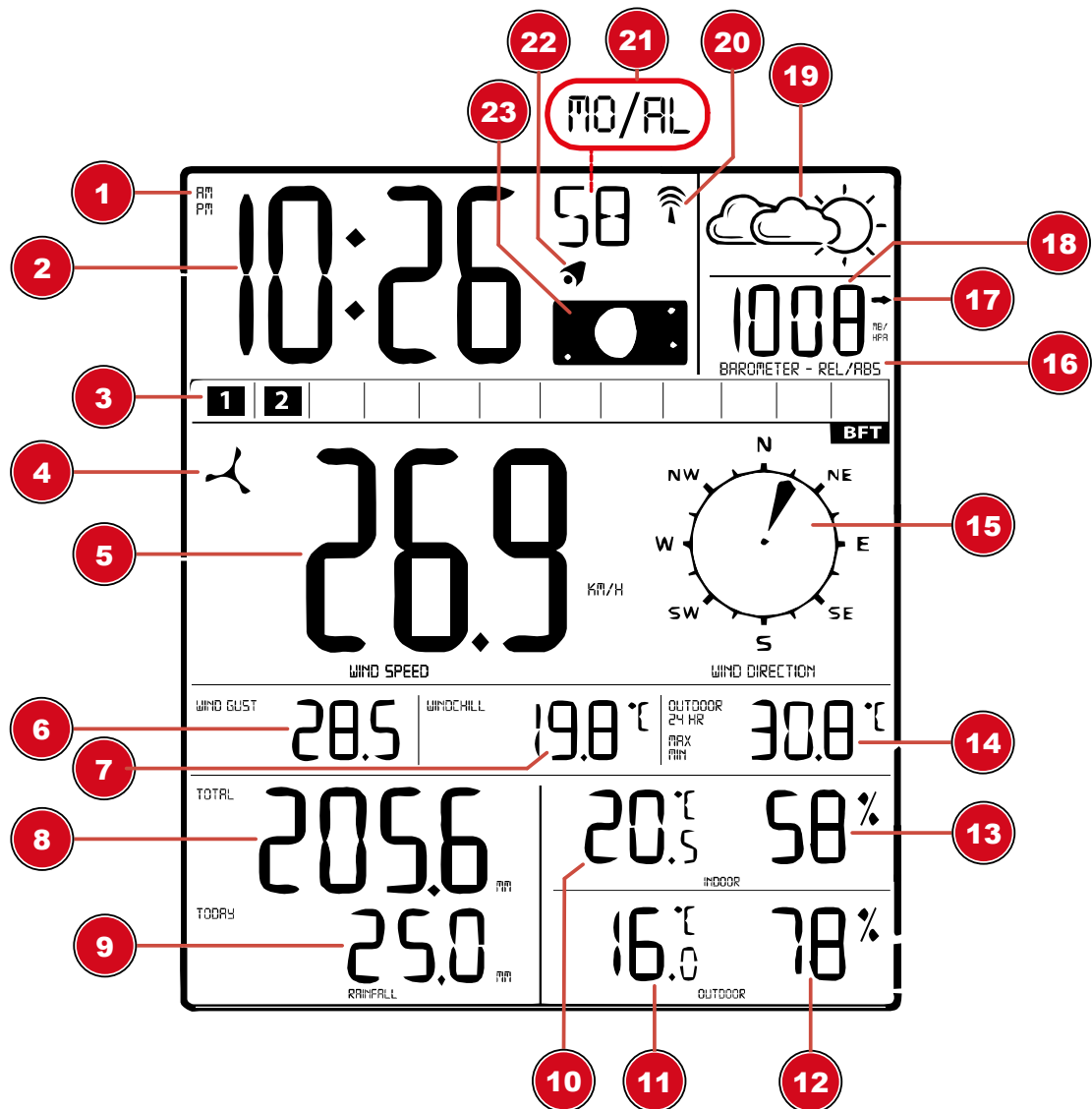


Abb. 3: Displayanzeigen der Basisstation

1 AM/PM-Information im 12-Stunden-Zeitmodus	2 Aktuelle Uhrzeit (Stunden:Minuten: Sekunden)
3 Beaufort-Skala zur Windstärkeneinordnung (1-12)	4 Symbol für den Außensensor (bei Anzeige der Messwerte)
5 Windgeschwindigkeit	6 Windstoß
7 Windkühle (in °C oder °F)	8 Gesamte Niederschlagsmenge
9 Tages-Niederschlagsmenge	10 Innentemperatur (in °C oder °F)
11 Außentemperatur (in °C oder °F)	12 Luftfeuchtigkeit für den Außenbereich (in %)
13 Luftfeuchtigkeit für den Innenbereich (in %)	14 Höchst-/Tiefstwert für Außentemperatur (24-Stunden-Historie)
15 Windrichtung	16 Luftdruckart (ABS = absolut oder REL = relativ)
17 Symbol für die Luftdrucktendenz (steigend, gleichbleibend oder fallend)	18 Luftdruckwert (in MB/HPA)

19 Wettervorhersage

20 Symbol für das Funksignal

21 Aktuelle Uhrzeit (Sekunden) oder Wochentag oder Weckzeit (Anzeige abhängig vom gewählten Anzeigemodus)

22 Symbol für aktiven Weckruf

23 Mondphase

9 Vor der Inbetriebnahme



HINWEIS

Vermeidung von Verbindungsstörungen!

Um Verbindungsstörungen zwischen den Geräten zu vermeiden, sind die folgenden Punkte bei der Inbetriebnahme zu beachten.

1. Basisgerät (Empfänger) und Sensor (Sender) so nah wie möglich nebeneinander stellen/legen.
2. Stromversorgung für das Basisgerät herstellen und warten bis die Innentemperatur angezeigt wird.
3. Stromversorgung für den Sensor herstellen.
4. Basisgerät und Sensor innerhalb des effektiven Übertragungsbereichs aufstellen/betreiben.
5. Sicherstellen, dass Basisgerät und Funksensor auf den gleichen Kanal eingestellt sind.

Bei einem Batteriewechsel stets die Batterien sowohl im Basisgerät als auch im Sensor entfernen und in richtiger Reihenfolge wieder neu einsetzen, damit die Funkverbindung erneut aufgebaut werden kann. Wird eines der beiden Geräte über einen Netzstromanschluss betrieben, so muss auch für dieses bei einem Batteriewechsel kurzzeitig die Stromverbindung getrennt werden. Werden z.B. nur die Batterien im Sensor ausgetauscht, kann das Signal anschließend gar nicht oder nicht mehr korrekt empfangen werden.

Beachten Sie, dass die tatsächliche Reichweite von den jeweils verwendeten Baumaterialien der Gebäude sowie der jeweiligen Position der Basiseinheit und des Außensensors abhängt. Durch externe Einflüsse (diverse Funksender und andere Störquellen) kann sich die mögliche Reichweite stark verringern. In solchen Fällen empfehlen wir, sowohl für das Basisgerät als auch den Außensensor andere Standorte zu suchen. Manchmal reicht schon ein Verschieben um wenige Zentimeter!

10 Stromversorgung herstellen

Basisgerät

1. Batteriefachdeckel entfernen.
2. Batterien in das Batteriefach einsetzen. Dabei die korrekte Ausrichtung der Batteriepole (+/-) beachten.
3. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.

Thermo-/Hygrometer

4. Batteriefachdeckel entfernen.
5. Batterien in das Batteriefach einsetzen. Dabei die korrekte Ausrichtung der Batteriepole (+/-) beachten.
6. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.

HINWEIS! Die Stromversorgung des Wind-/Regenmessers wird über die Kabelverbindung zum Thermo-/Hygrometer gewährleistet. (Nähere Informationen im Kapitel ‚Multisensor-Set installieren‘)

11 Multisensor-Set installieren

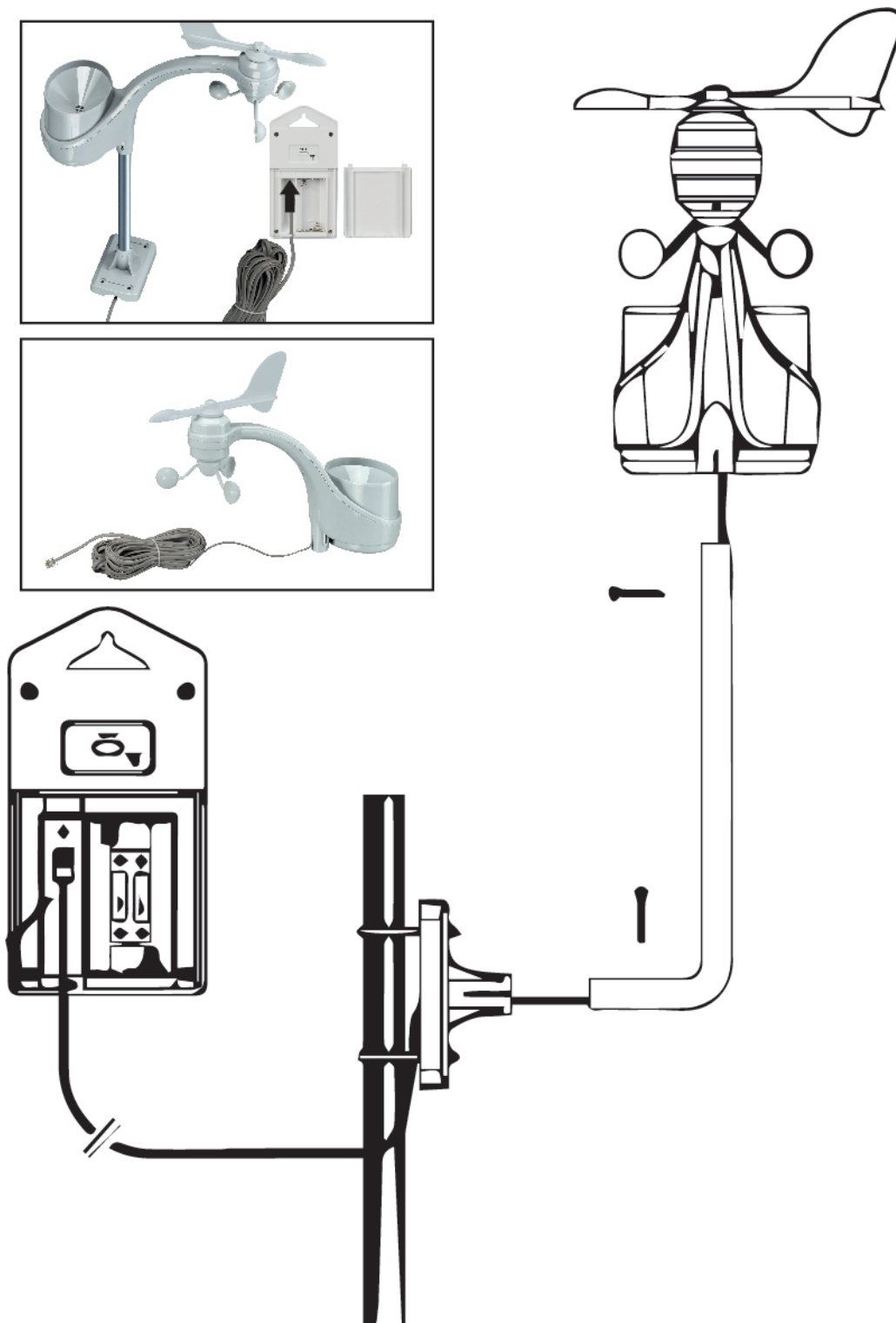


Abb. 4: Montagebeispiel

1. Die Einzelteile des Montagerohrs zusammensetzen.
2. Das vom Wind-/Regenmesser ausgehende Verbindungskabel vorsichtig durch das Montagerohr und den Montageschuh führen.
3. Ein Ende des Montagerohrs in die Öffnung unterhalb des Wind-/Regensensors und das andere Ende in die Öffnung des Montageschuhs stecken.

VORSICHT! Darauf achten, dass das Kabel beim Einstecken des Rohrs nicht beschädigt wird!

-
4. Wind-/Regenmesser und Montageschuh mit den Fixierungsschrauben durch die Bohrlöcher am Montagerohr befestigen.
 5. Den Montageschuh an einem waagrecht und senkrecht ausgerichteten Pfahl oder einer Wand in mindestens 2 Metern Höhe mit dem beiliegenden Montagmaterial anbringen.
 6. Batteriefachdeckel des Thermo-/Hygrosensors entfernen.
 7. Den Modularstecker am anderen Ende des Kabels in die Modularbuchse des Thermo-Hygrosensors stecken.

VORSICHT! Vor dem Einstecken oder Herausziehen des Modularsteckers die Rastnase herunterdrücken!

8. Den Thermo-/Hygrosensor unterhalb des Wind-/Regenmessers montieren.

12 Automatische Zeiteinstellung

Nachdem die Stromversorgung hergestellt wurde, sucht das Gerät automatisch nach dem Funksignal. Es dauert etwa 3-8 Minuten bis dieser Prozess abgeschlossen ist.

Bei korrektem Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Empfangssymbol wird angezeigt.

Wird kein Funksignal empfangen, folgendermaßen vorgehen:

1. DOWN/RAIN HISTORY- und UP/RCC/ALARM-Taste ca. 2 Sekunden drücken, um den Empfang des Funksignals erneut zu initiieren.
2. Wird weiterhin kein Funksignal empfangen, muss die Zeiteinstellung manuell vorgenommen werden.

13 Manuelle Zeiteinstellung und weitere benutzerdefinierte Einstellungen

1. Im normalen Anzeigemodus die MODE/SET-Taste ca. 3 Sekunden drücken um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
3. DOWN/RAIN HISTORY- oder UP/RCC/ALARM-Taste drücken, um den Wert zu verändern.
4. MODE/SET-Taste drücken, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
5. Reihenfolge der Einstellungen: 12-/24-Stunden-Modus > Funkuhr ein/aus (RCC on/off) > Zeitzone (-12 bis +12 Stunden) > Stunden > Minuten > Sekunden > Jahr > Monat > Tag > Sprache > Temperatureinheit > Luftdruckeinheit > Windgeschwindigkeitseinheit > Niederschlagseinheit > Windrichtung
6. MODE/SET-Taste abschließend drücken, um Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.
7. **HINWEIS! Für die korrekte Anzeige der Windrichtung muss nach der Inbetriebnahme des Multisensors die Windrichtung eingestellt werden (letzter Einstellungspunkt). Informationen zur aktuellen Windrichtung am gegenwärtigen Standort sind im Internet zu finden.**

14 Windrichtung einstellen

Um die Windrichtung einzustellen, folgendermaßen vorgehen:

1. MODE/SET-Taste ca. 3 Sekunden drücken, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
2. MODE/SET-Taste mehrmals drücken bis im Display am Ende die Einstellung für die Windrichtung angezeigt wird (sämtliche Richtungen blinken).
3. Am Windrad die Windfahne in Richtung Norden ausrichten (Spitze zeigt Richtung Norden).

-
4. UP/RCC/ALARM- oder DOWN/RAIN HISTORY-Taste drücken, um den Windrichtungszeiger auf dem Display auf Nord einzustellen.
 5. MODE/SET-Taste drücken um die Einstellung zu bestätigen.

15 Zeitzone einstellen

Um eine abweichende Zeitzone einzustellen, folgendermaßen vorgehen:

1. MODE/SET-Taste ca. 3 Sekunden drücken um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
2. MODE/SET-Taste mehrmals drücken bis im Display die Einstellung für den Zeitversatz 00 Tz (Time zone) angezeigt wird.
3. UP/RCC/ALARM- oder DOWN/RAIN HISTORY-Taste drücken, um die gewünschte Zeitabweichung in Stunden (-12 bis +12 Stunden) einzustellen.
4. Nach Einstellung des gewünschten Wertes ca. 15 Sekunden keine Einstellung vornehmen, um die Einstellungen automatisch zu speichern und zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

16 Anzeigenwechsel

Im normalen Anzeigemodus die MODE/SET-Taste ca. 3 Sekunden drücken, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.

Im Einstellungsmodus können die Maßeinheiten für folgende Messbereiche geändert werden:

Temperatur: °C oder °F


Luftdruck: MB/HPA, INHG oder MMHG

Windgeschwindigkeit: KM/H, M/S, MPH oder KNOTS

Regenmenge: MM oder INCH

Nähere Informationen zum Einstellungsmodus sind im Kapitel „Manuelle Zeiteinstellung und weitere benutzerdefinierte Einstellungen“ zu finden.

17 Weckrufeinstellung

1. Im normalen Anzeigemodus die MODE/SET-Taste mehrmals drücken, um zur Weckzeitanzeige (AL) zu wechseln.
2. In der der Weckzeitanzeigemodus die MODE/SET-Taste ca. 3 Sekunden drücken um in den Weckzeiteinstellungsmodus zu gelangen.
3. Die einzustellenden Ziffern blinken.
4. UP- oder DOWN-Taste drücken, um den Wert zu verändern.
5. MODE/SET-Taste drücken, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
6. Reihenfolge der Einstellungen: Stunden > Minuten
7. MODE/SET-Taste abschließend drücken, um die Einstellungen zu speichern und zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
8. **HINWEIS! Erfolgt innerhalb von 10 Sekunden keine Eingabe, wird das Einstellungsmenü geschlossen und die bisherigen Einstellungen gespeichert.**
9. Im normalen Anzeigemodus die MODE-Taste mehrmals drücken, um die Weckzeit anzuzeigen.
10. Im Weckzeitanzeigemodus die ALARM-Taste drücken, um den Weckruf zu aktivieren oder zu deaktivieren. Bei aktivem Alarm wird das Symbol  auf dem Display angezeigt.

18 Außentemperaturalarm

1. Im normalen Anzeigemodus die OUT-TEMP ALERT-Taste etwa 2 Sekunden drücken, um in den Temperaturalarmeinstellungsmodus zu wechseln.

-
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
 3. Reihenfolge der Einstellungen: HI > LO > Beenden
 4. UP/RCC/ALARM- oder DOWN/RAIN HISTORY-Taste drücken, um den Wert zu verändern.
 5. OUT-TEMP ALERT-Taste drücken, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.
 6. Wenn nach 30 Sekunden keine Einstellung vorgenommen wurde, wird der Temperatureinstellmodus automatisch geschlossen. Die bis dahin vorgenommenen Einstellungen werden gespeichert.
 7. Im normalen Anzeigemodus die OUT-TEMP ALERT-Taste ggf. mehrmals kurz drücken, um den gewünschten Temperaturalarm zu aktivieren. Im Display erscheinen je nach Auswahl einzeln oder gemeinsam die Symbole $\overset{HI}{\text{HI}}$ $\overset{LO}{\text{LO}}$.
 8. Erreicht die Außentemperatur einen der Grenzwerte, so blinkt das Symbol für den Temperaturalarm und ein Warnton erklingt.
 9. Eine beliebige Taste drücken, um den Temperaturalarm zu stoppen.

19 Automatische Messwerteübertragung

Sobald die Batterien eingelegt wurden, beginnt die Basisstation mit der Anzeige der Messwerte für den Innenbereich. Die ersten vom Außensensor empfangenen Messwerte werden innerhalb von etwa 3 Minuten nach Inbetriebnahme angezeigt.

20 Regenalarm

1. Im normalen Anzeigemodus die RAIN ALERT-Taste etwa 2 Sekunden drücken, um in den Regenalarmeinstellmodus zu wechseln.
2. ‚HI‘ erscheint im Display und die Ziffern für die Regenmenge blinken.
3. UP/RCC/ALARM- oder DOWN/RAIN HISTORY-Taste drücken, um den Wert zu verändern.
4. RAIN ALERT-Taste drücken, um die Eingabe zu bestätigen und zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.
5. Wenn nach 30 Sekunden keine Einstellung vorgenommen wurde, wird der Regenalarmeinstellmodus automatisch geschlossen. Die bis dahin vorgenommenen Einstellungen werden gespeichert.
6. Im normalen Anzeigemodus die RAIN ALERT-Taste kurz drücken, um den Regenalarm zu aktivieren. Im Display erscheint das Symbol für den Regenalarm.
7. Erreicht die Regenmenge den Grenzwert, so blinkt das Symbol für den Regenalarm und ein Warnton erklingt.
8. Eine beliebige Taste drücken, um den Temperaturalarm zu stoppen.

21 Niederschlags-Historie

Die Basisstation speichert die tägliche Niederschlagsmenge der letzten 30 Tagen.

1. Die DOWN/RAIN HISTORY-Taste mehrmals drücken, um nacheinander die Werte für die letzten 30 Tage anzuzeigen.
2. Die RAIN SINCE/RAIN CLEAR-Taste kurz drücken, um die gespeicherte Niederschlags-Gesamtmenge der letzten 30 Tage oder seit dem letzten Reset anzuzeigen.
3. Die RAIN SINCE/RAIN CLEAR-Taste ca. 3 Sekunden drücken, um alle gespeicherten Niederschlagswerte zu löschen.

22 Wetterstatus und Luftdruck über N.N. einstellen

HINWEIS! Für eine korrekte Anzeige der Wettervorhersage müssen direkt nach der Inbetriebnahme der aktuelle Wetterstatus und der Luftdruck über N.N. korrekt eingestellt werden. Die erste Wettervorhersage wird dann etwa 6 Stunden nach der Einstellung angezeigt.

HINWEIS! Diese Einstellungen sollten auch bei einem Wechsel des Gerätestandortes erneut vorgenommen werden.

1. Nach dem Einschalten die WEATHER/ABS/REL-Taste 3 Sekunden drücken. Das Wetter-Symbol auf dem Display blinkt.
2. Die zum aktuellen Wetterstatus passende Grafik durch Drücken der UP- oder DOWN-Taste wählen.
3. Die WEATHER/ABS/REL-Taste drücken, um zur nächsten Einstellung zu gelangen. Der Wert für den Luftdruck blinkt.
4. Den aktuellen Wert für den Luftdruck über N.N. durch Drücken der UP- oder DOWN-Taste einstellen.
5. **HINWEIS!** Informationen zum aktuellen Luftdruckwert über N.N. finden im Internet unter <https://www.dwd.de/DE/leistungen/beobachtung/beobachtung.html>
6. Die WEATHER/ABS/REL-Taste abschließend drücken, um die Einstellungen zu speichern und zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

23 Wettertrend

Aus den gemessenen Werten wird ein Wettertrend für die nächsten 12 Stunden errechnet und folgendermaßen grafisch dargestellt:

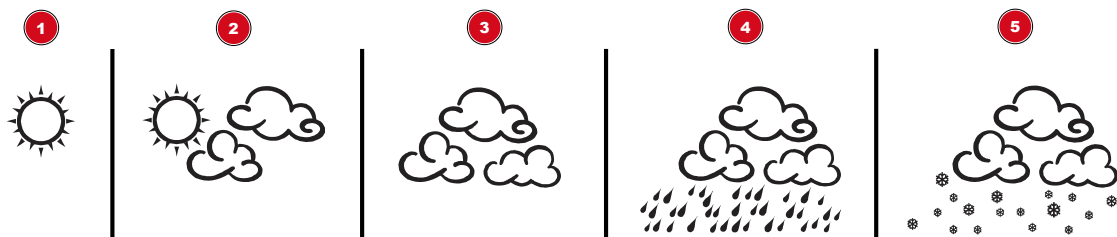


Abb. 5: Symbole der Wettertrendanzeige

1 Sonnig	2 Teilweise bewölkt
3 Bewölkt	4 Regen
5 Schnee	

24 Barometrischer / Atmosphärischer Luftdruck

Die WEATHER/ABS/REL-Taste drücken, um zwischen der Anzeige von absolutem und relativem Luftdruck zu wechseln.

- ABSOLUT (ABS): Absoluter Luftdruck an Ihrem gegenwärtigen Standort
- RELATIV (REL): Relativer Luftdruck, basierend auf dem Meeresspiegel (N.N.)

Der atmosphärische Druck (nachfolgend „Luftdruck“ genannt) ist der Druck an jedem Ort der Erde, der durch das Gewicht der Luftschicht darüber begründet ist. Der Luftdruck steht im Verhältnis zum durchschnittlichen Druck und fällt mit steigender Höhe allmählich ab. Meteorologen benutzen Barometer zur Messung des Luftdrucks. Weil das Wetter in hohem Maße von der Veränderung des Luftdrucks abhängt, ist es möglich aus den gemessenen Luftdruckveränderungen eine Wetterprognose zu erstellen.

25 Windgeschwindigkeit und -richtung

Windgeschwindigkeit

Der Wert für die aktuelle Windgeschwindigkeit wird im Feld „WIND SPEED“ angezeigt. Wird hier „--.“ angezeigt, ist keine Windgeschwindigkeit messbar.

Windrichtung

Die Pfeilspitze innerhalb der Windrose im Feld „WIND DIRECTION“ zeigt die aktuelle Windrichtung an:

N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	--
Norden	Nord-ost	Osten	Süd-ost	Süden	Süd-wes- ten	Westen	Nord- west	windstill

26 Windkühlfaktor

Der Windkühlfaktor wird im Feld „WIND CHILL“ auf dem Display angezeigt.

Hinweis:

Der Windkühlfaktor basiert auf den gemeinsamen Auswirkungen von Temperatur und Windgeschwindigkeit. Die angezeigte Windkühle wird ausschließlich aus Temperatur und Windgeschwindigkeit berechnet und vom Außensensor gemessen.

27 EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer 7002420 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bresser.de/download/7002420/CE/7002420_CE.pdf

28 Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, "Cd" steht für Cadmium, "Hg" steht für Quecksilber und "Pb" steht für Blei.



Cd¹



Hg²



Pb³

Table of contents

1 Imprint (German)	19
2 Validity note	19
3 About this Instruction Manual	19
4 General safety instructions	19
5 Parts overview Base station	21
6 Parts overview Multisensor Set	22
7 Scope of delivery	22
8 Screen display	23
9 Before commissioning	24
10 Setting up power supply	24
11 Installing the multisensor set	25
12 Automatic time setting	26
13 Manual time setting and other user defined settings	26
14 Setting the wind direction	26
15 Time zone setting	27
16 Display change	27
17 Alarm setting	27
18 Temperature alarm setting	27
19 Receiving measurements automatically	28
20 Temperature alarm setting	28
21 Precipitation	28
22 Set weather status and air pressure above N.N	29
23 Weather trend	29
24 Barometric / Atmospheric Pressure	29
25 Wind speed and direction	30
26 Wind chill factor	31
27 EC declaration of conformity	31
28 Disposal	31

1 Imprint (German)

Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

<http://www.bresser.de>

For any warranty claims or service enquiries, please refer to the information on "Warranty" and "Service" in this documentation. We apologize for any inconvenience caused by the fact that we cannot process enquiries or submissions sent directly to the manufacturer's address.

Errors and technical changes excepted.

© 2020 Bresser GmbH

All rights reserved.

The reproduction of this documentation - even in extracts - in any form (e.g. photocopy, print, etc.) as well as the use and distribution by means of electronic systems (e.g. image file, website, etc.) without the prior written permission of the manufacturer is prohibited.

The designations and brand names of the respective companies used in this documentation are generally protected by trade, trademark and/or patent law in Germany, the European Union and/or other countries.

2 Validity note

This documentation is valid for the products with the following article numbers:

7002420

Manual version: 1220

Manual designation:

Manual_7002420_ClimaTemp-XXL_de-en-fr-nl-es_BRESSER_v122020a

Always provide information when requesting service.

3 About this Instruction Manual



NOTICE

These operating instructions are to be considered a component of the device.

Read the safety instructions and the operating manual carefully before using this device.

Keep this instruction manual in a safe place for future reference. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

4 General safety instructions



⚠ DANGER

Danger of suffocation!

Improper use of this product may result in suffocation, especially for children. It is therefore imperative that you observe the following safety information.

-
- Keep packaging materials (plastic bags, rubber bands, etc.) away from children! There is a DANGER OF CHOKING [These pose a CHOKING HAZZARD]
 - This product contains small parts that can be swallowed by children! There is a DANGER OF CHOKING [These pose a CHOKING HAZZARD]

DANGER



Risk of an electric shock!

This device contains electronic parts that are powered by a power source (AC adapter and/or batteries). Improper use of this product may result in electric shock. Electric shock can cause serious or fatal injuries. It is therefore imperative that you observe the following safety information.

- Never leave children unattended when handling the device! Follow the instructions carefully and do not attempt to power this device with anything other than power sources recommended in this instruction manual, otherwise there is a danger of an electric shock!

DANGER



Explosion hazard!

Improper use of this product may result in fire. It is essential that you observe the following safety information in order to avoid fires.

- Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire! Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion!

NOTICE



Danger of material damage!

Improper handling may result in damage to the unit and/or accessories. Therefore, use the device only in accordance with the following safety information.

- Do not disassemble the device! In the event of a defect, please contact your dealer. They will contact the Service Center and can arrange the return of this device for repair if necessary.
- Do not immerse the unit in water!
- Do not expose the device to impacts, vibrations, dust, constant high temperatures or excessive humidity. This can result in malfunctions, short-circuits or damage to the batteries and components.
- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or types or with different capacities. Remove batteries from the device if it is not to be used for a longer period of time!

NOTICE



Risk of voltage damage!

The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

5 Parts overview Base station

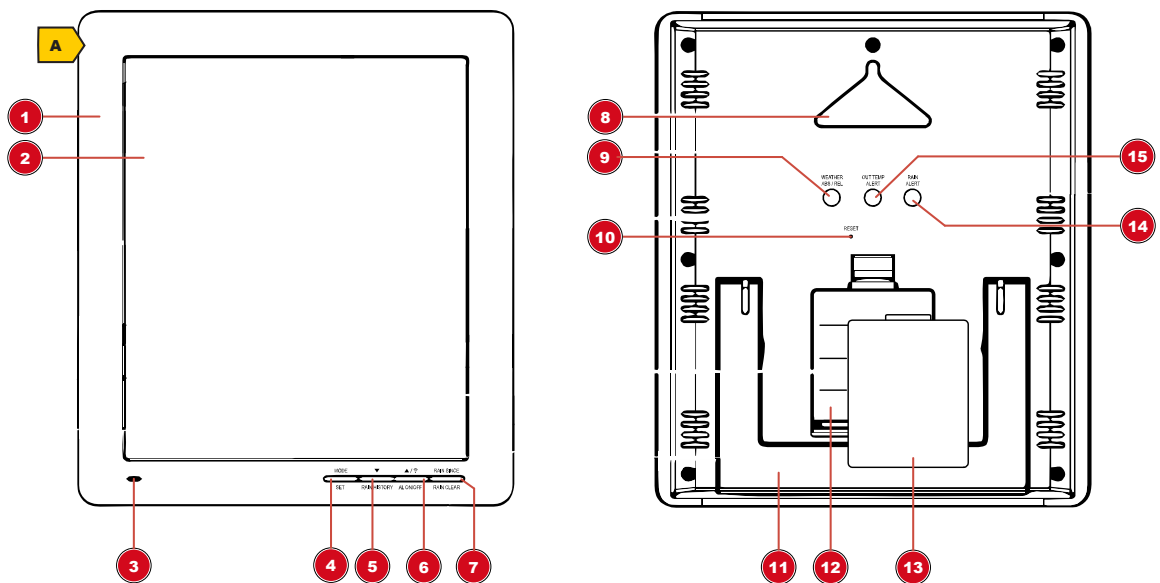


Illustration 1: All parts of the base station

1 Housing	2 Display
3 Indoor sensor	4 MODE/SET button (change display mode or settings)
5 DOWN/RAIN HISTORY button (decrease value or show 30 days precipitation history)	6 UP/RCC/ALARM button (increase value or enable alarm)
7 RAIN SINCE/CLEAR button (show precipitation since last reset or delete stored precipitation values)	8 Wall mount fixture
9 WEATHER/ABS/REL button (set weather or change barometric pressure type)	10 RESET button (reset all settings)
11 Stand, fold-out	12 Battery compartment
Battery compartment cover	14 RAIN ALERT button (set and enable precipitation alert)
15 OUT-TEMP ALERT button (set and enable outdoor temperature alert)	

6 Parts overview Multisensor Set

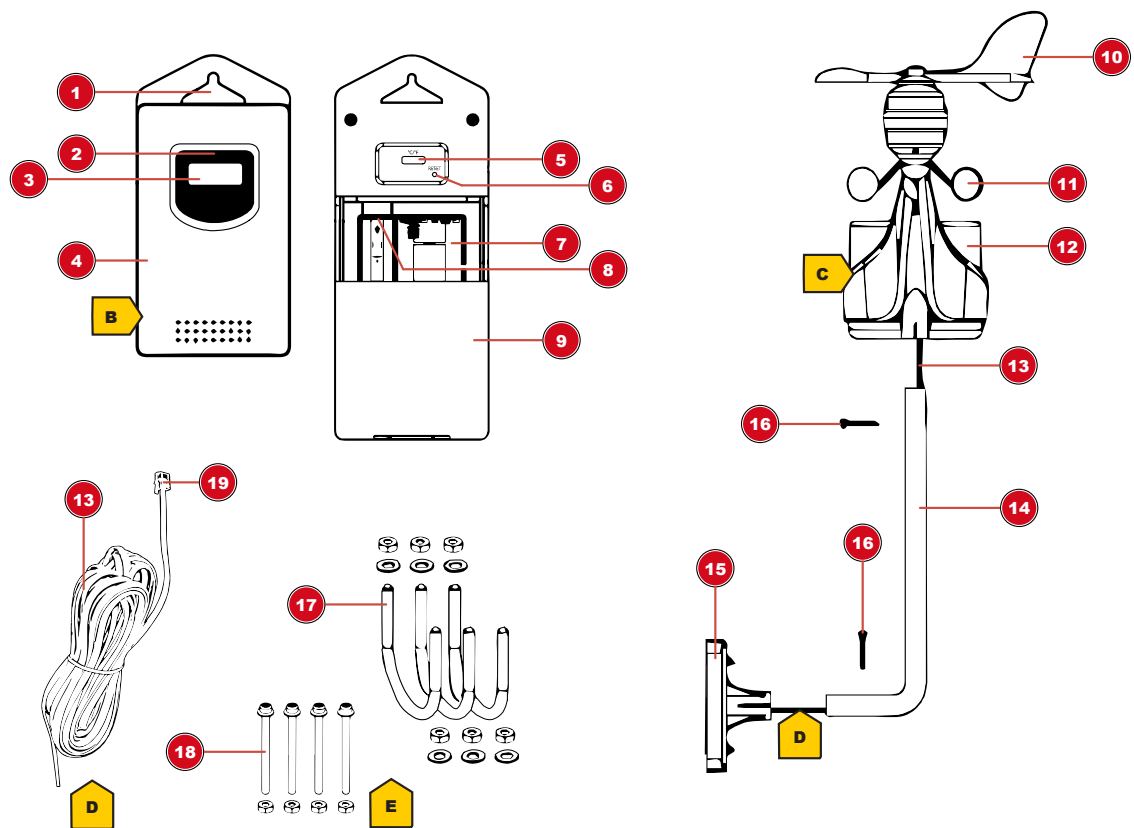


Illustration 2: Multisensor Set: Thermo-hygrometer (top left) and windmeter/rain gauge (right)

1 Wall mount fixture	2 Signal transmission indicator
3 Display	4 Housing
5 °C/°F button (display change between °C or °F)	6 RESET button (reset all settings)
7 Battery compartment	8 Modular socket
9 Battery compartment cover	10 Wind vane
11 Wind cups	12 Rain gauge
13 Connection cable with modular plug	14 Mounting tube (several parts)
15 Mounting shoe	16 Fixing screws
17 Tube clamps	18 Mounting screws and nuts
19 Modular plug for connection to the modular socket on the Base station	

7 Scope of delivery

Base unit (A), thermo-hygrometer (B), windmeter/rain gauge (C), connection cable (D), mounting utensils (E)

Also required (not included):

Station: 2 pcs. Mignon batteries (1.5V, AA type)

Sensor: 3 pcs. Mignon batteries (1.5V, AA type)

Small Phillips screwdriver

8 Screen display

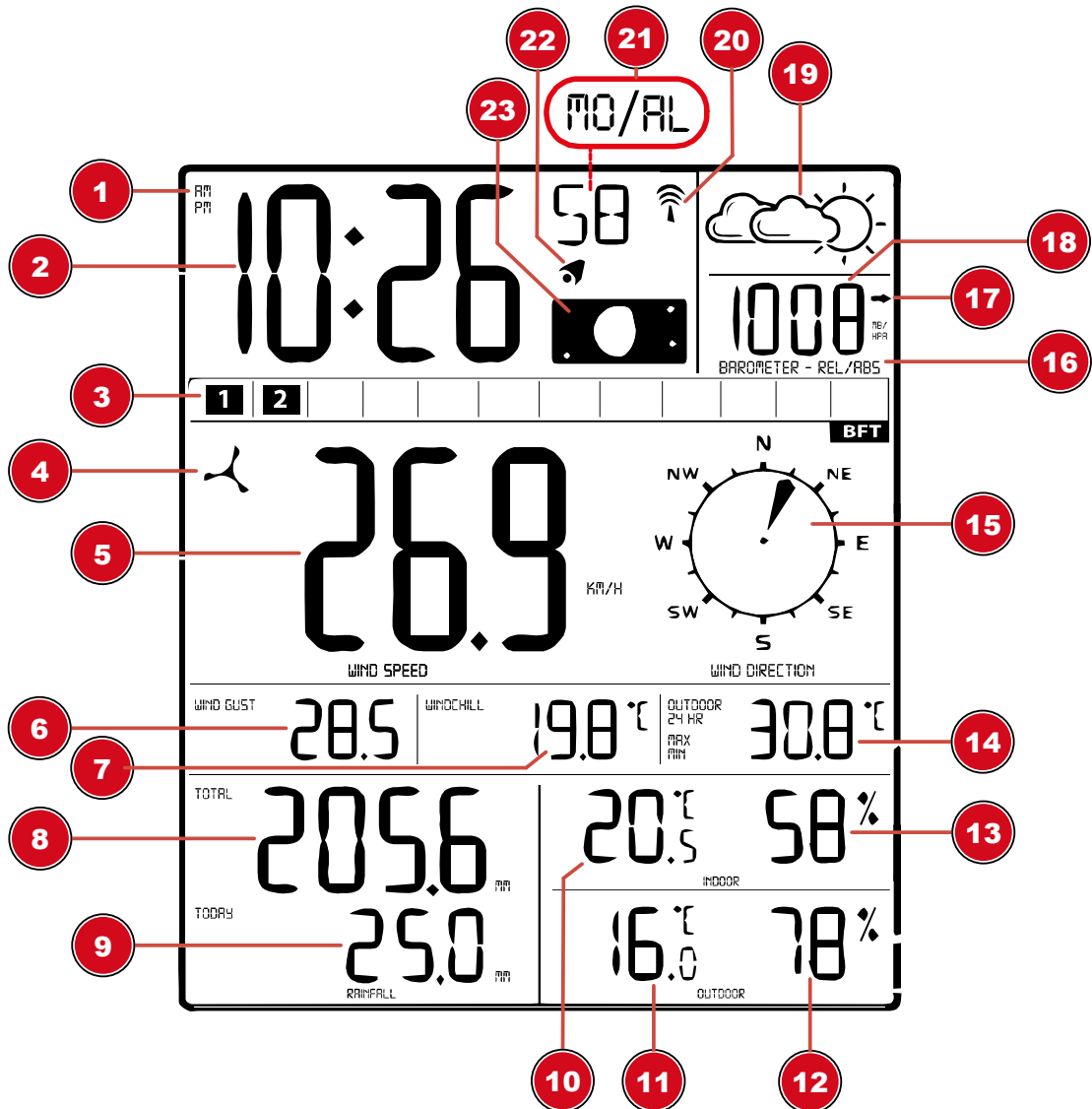


Illustration 3: Screen display of the base station

1 AM/PM information in 12-hour time mode	2 Current time (hours:minutes:seconds)
3 Beaufort scale for wind force classification (1 to 12)	4 Outdoor sensor symbol (when measurement values are displayed)
5 Wind speed in km/h	6 Wind gust
7 Wind chill (in °C or °F)	8 Total precipitation (30 days) (in MM)
9 Daily precipitation (24 hours) (in MM)	10 Indoor temperature (in °C or °F)
11 Outdoor temperature (in °C or °F)	12 Humidity outdoors (in %)
13 Humidity indoors (in %)	14 Highest/lowest value for outdoor temperature (24 hours history)
15 Wind direction	16 Barometric pressure type (ABS = absolute or REL = relative)
17 Symbol for barometric pressure tendency (rising, steady or falling)	18 Barometric pressure value (in MB/HPA)
19 Weather forecast	20 Symbol for radio signal

-
- | | |
|---|----------------------------|
| 21 Current time (seconds) or weekday or alarm time (display depends on the selected display mode) | 22 Symbol for active alarm |
| 23 Moon phase | |

9 Before commissioning



NOTICE

Avoid connection faults!

In order to avoid connection problems between the devices, the following points must be observed during commissioning.

1. Place the base unit (receiver) and sensor (transmitter) as close together as possible.
2. Connect the power supply to the base unit and wait until the indoor temperature is displayed.
3. Establish power supply for the sensor.
4. Set up/operate the base unit and sensor within the effective transmission range.
5. Make sure that the base unit and the radio sensor are set to the same channel.

When changing the batteries, always remove the batteries in both the base unit and the sensor and reinsert them in the correct order so that the radio connection can be re-established. If one of the two devices is operated via a mains power connection, the power connection for this device must also be disconnected briefly when changing the battery. If, for example, only the batteries in the sensor are replaced, the signal cannot be received or can no longer be received correctly.

Note that the actual range depends on the building materials used in the building and the position of the base unit and outdoor sensor. External influences (various radio transmitters and other sources of interference) can greatly reduce the possible range. In such cases, we recommend finding other locations for both the base unit and the outdoor sensor. Sometimes a shift of just a few centimetres is enough!

10 Setting up power supply

Base unit

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
3. Replace the battery compartment cover.

Thermo-Hygrometer

4. Remove the battery compartment cover.
5. Insert the batteries into the battery compartment. Ensure that the battery polarity (+/-) is correct.
6. Replace the battery compartment cover.

NOTICE! The power supply of the wind / rain gauge is ensured via the cable connection to the thermo-hygrometer. (For more information, see the chapter 'Installing the multisensor set')

11 Installing the multisensor set

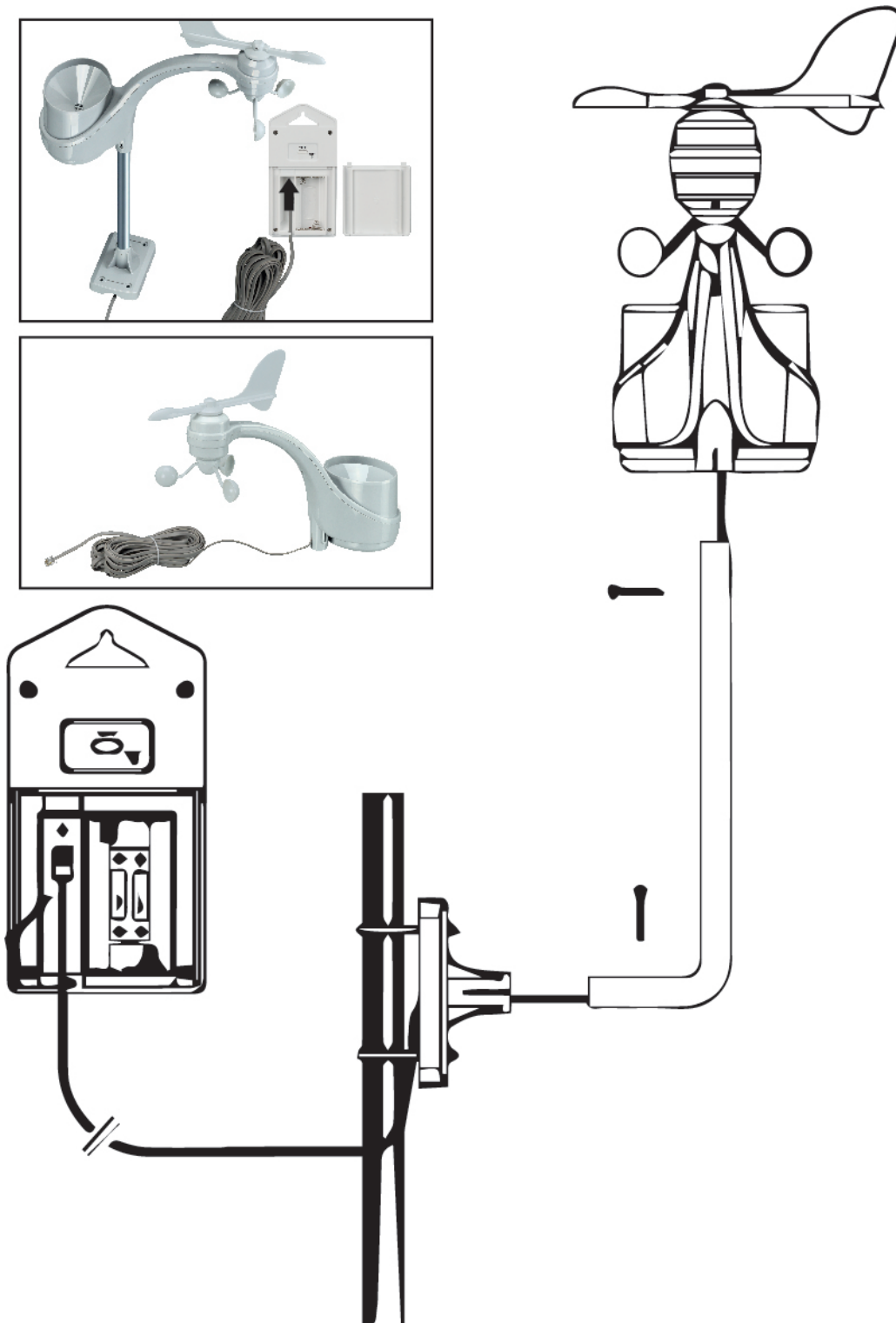


Illustration 4: Mounting example

1. Assemble the individual parts of the mounting tube.
2. Carefully run the connection cable from the windmeter / rain gauge through the mounting tube and the mounting shoe.
3. Insert one end of the mounting tube into the opening below the windmeter / rain gauge and the other end into the opening of the mounting shoe.

CAUTION! Make sure that the cable is not being damaged when inserting the tube!

-
4. Attach the windmeter/rain gauge and the mounting shoe to the mounting tube with the fixing screws through the drill holes.
 5. Attach the mounting shoe to a horizontally and vertically aligned pole or a wall with the enclosed mounting material in at least 2 meters height.
 6. Remove the battery compartment cover of the thermo-hygrosensor.
 7. Insert the modular plug on the other end of the cable into the modular socket of the thermo-hygro sensor.

CAUTION! Before inserting or removing the modular plug, press down the locking lug!

8. Mount the thermo-hygrosensor below the windmeter/rain gauge.

12 Automatic time setting

After the power supply was established, the clock will automatically search for the radio signal. The clock will automatically search for the radio signal.

If the radio signal is received correctly, the date and time will be set automatically and the radio control signal icon turns on.

If the clock fails to receive the time signal, go ahead with the following steps:

1. Press DOWN/RAIN HISTORY button and UP/RCC/ALARM button for approx. 2 seconds to re-initiate radio signal reception.
2. If the device is still not receiving the signal, the time must be set manually.

Read the detailed manual for more information about manual time setting and other user defined settings (see download information on page 2).

13 Manual time setting and other user defined settings

1. In normal display mode, press MODE/SET button for approx. 3 seconds to switch to settings mode.
2. Digits to be set are flashing.
3. Press DOWN/RAIN HISTORY button or UP/RCC/ALARM button to change the value.
4. Press the MODE/SET button to confirm the setting and move to the next setting.
5. Settings order: 12/24 hours mode > RCC on/off > time zone (-12 to +12 hours) > hours > minutes > seconds > year > month > day > language > temperature unit > barometric pressure unit > wind speed unit > precipitation unit > wind direction
6. Finally press MODE/SET button to save the settings and exit settings mode.

14 Setting the wind direction

To adjust the wind direction, proceed as follows:

1. Press the MODE/SET button for approx. 3 seconds to enter the settings mode.
2. Press the MODE/SET button repeatedly until the wind direction setting is shown in the display at the end (all directions flash).
3. Align the wind vane with the wind turbine in a northerly direction (tip points north).
4. Press the UP/RCC/ALARM or DOWN/RAIN HISTORY button to set the wind direction indicator on the display to North.
5. Press the MODE/SET button to confirm the setting.

15 Time zone setting

To set a different time zone, proceed as follows:

1. Press and hold MODE button for approx. 3 seconds to change to time setting mode.
2. Press the MODE button multiple times until the display shows the time offset 00 Hr.
3. Press UP or DOWN button to select the desired time deviation in hours (-23 up to +23 hours).
4. Finally press the MODE button to save the settings and exit the setting mode.

16 Display change

In normal display mode, press the DOWN/RCC button to toggle the time display between 12-hour or 24-hour mode (AM/PM time information is displayed or hidden accordingly)

In normal display mode, press the UP/CF button to toggle between °C and °F when displaying the temperature unit.

In normal display mode, press the CH button several times to display channels 1, 2, 3 or automatically alternating one after another.

NOTICE! The display of values for different channels requires the connection of several suitable wireless sensors (not included).

In normal display mode, press the ALERT button several times to display the set temperature alarm values one after another.

17 Alarm setting

1. Press MODE button to switch to alarm time display.
2. Press and hold ALARM button for approx. 2 seconds to enter the alarm time setting mode (AL).
3. Digits to be set are flashing.
4. Press UP or DOWN button to change the value.
5. Press ALARM button to confirm and continue to the next setting.
6. Settings order: Hours > Minutes
7. Finally press the ALARM button to save the settings and exit the setting mode. Alarm will be activated automatically. The ⚠ symbol will be displayed.
8. Press MODE button in normal display mode to display the alarm time.
9. Press ALARM button during the alarm time display to disable the alarm. The ⚠ symbol will not be displayed.

18 Temperature alarm setting

1. In normal time display mode, press DOWN button for approx. 2 seconds to enter temperature alarm time setting mode.
2. Digits to be set are flashing.
3. Settings order: ON/OFF (Temperature alarm on/off) > Temperature highest limit > Temperature lowest limit > Exit
4. Press UP or DOWN button to change the value.
5. Press SET button to confirm and continue to the next setting.
6. The temperature settings mode will be quit automatically after 30 seconds of inactivity. All settings done before will be saved.
7. When outdoor temperature reaches highest or lowest limit, the temperature alarm symbol will flash and an alarm will sound for approx. 3 seconds. This will be repeated with an interval of 1 minute until the temperature has fallen below the limit again.

NOTICE! NOTICE! Select temperature alarm OFF from the temperature settings mode to disabled the temperature alarm permanently.

19 Receiving measurements automatically

Once batteries are installed, the base station will display the measurement readings. Readings from the remote sensor will be displayed within 3 minutes after powering it on.

20 Temperature alarm setting

1. In normal time display mode, press DOWN button for approx. 2 seconds to enter temperature alarm time setting mode.
2. Digits to be set are flashing.
3. Settings order: ON/OFF (Temperature alarm on/off) > Temperature highest limit > Temperature lowest limit > Exit
4. Press UP or DOWN button to change the value.
5. Press SET button to confirm and continue to the next setting.
6. The temperature settings mode will be quit automatically after 30 seconds of inactivity. All settings done before will be saved.
7. When outdoor temperature reaches highest or lowest limit, the temperature alarm symbol will flash and an alarm will sound for approx. 3 seconds. This will be repeated with an interval of 1 minute until the temperature has fallen below the limit again.

NOTICE! NOTICE! Select temperature alarm OFF from the temperature settings mode to disabled the temperature alarm permanently.

21 Precipitation

The precipitation which was collected over a certain period is displayed on the base station in millimeters or inches and is based on the current precipitation rate.

Select display mode

Press the RAIN button several times until the desired time range is displayed:

RATE	Current precipitation rate in the past hour
DAILY	Total precipitation rate of the current day, measured from midnight
WEEKLY	Total precipitation rate of the current week
MONTHLY	Total precipitation rate of the current month

Select measurement unit (millimeters or inch)

1. Press the RAIN button for approx. 3 seconds to change to measurement unit settings.
2. Press UP or DOWN button to change between mm (millimeters) and in (inch).
3. Finally press the RAIN button to save the settings and exit the setting mode.

NOTICE! Readings are updated automatically every 6 minutes.

22 Set weather status and air pressure above N.N

NOTICE! For a correct display of the weather forecast, the current weather status and the air pressure above N.N. must be set correctly immediately after commissioning. The first weather forecast will be displayed approximately 6 hours after the set-up.

NOTICE! These settings should also be made again when changing the location of the unit.

1. After switching on the unit, press the WEATHER/ABS/REL button for 3 seconds. The weather symbol on the display flashes.
2. Select the graphic symbol corresponding with the current weather status by pressing the UP or DOWN button.
3. Press WEATHER/ABS/REL button to enter the next setting. The air pressure value flashes.
4. Set the current value for the air pressure above N.N. by pressing the UP or DOWN key.
5. **NOTICE! Information on the current value for the air pressure above N.N. can be found on the Internet at <https://www.dwd.de/DE/leistungen/beobachtung/beobachtung.html>**
6. Finally, press the WEATHER/ABS/REL button to save the settings and return to the normal display mode.

23 Weather trend

The weather station will calculate a weather trend for the next 12 hours on basis of the measured values.

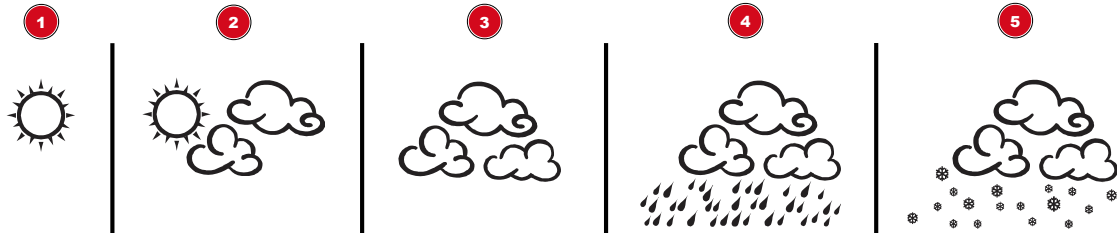


Illustration 5: Weather trend indicators

1 Sunny	2 Partly cloudy
3 Cloudy	4 Rain
5 Snow	

24 Barometric / Atmospheric Pressure

Atmospheric Pressure is the pressure at any location on earth, caused by the weight of the column of air above it. One atmospheric pressure refers to the average pressure and gradually decreases as altitude increases. Meteorologists use barometers to measure atmospheric pressure. Since variation in atmospheric pressure is greatly affected by weather, it is possible to forecast the weather by measuring the changes in pressure.

1. Press the BARO button to enter the setting mode.
2. Press the BARO button again, to change the unit between inHg / mmHg / hPa.
3. Press the BARO button for 3 seconds to change between absolute and relative atmospheric pressure.

- **ABSOLUTE:** the absolute atmospheric pressure of your location.
- **RELATIVE:** the relative atmospheric pressure based on the sea level.

Set relative atmospheric pressure value



4. Get the atmospheric pressure data of the sea level (it is also the relative atmospheric pressure data of your home area) through the local weather service, internet and other channels.
5. Hold the BARO button for approx. 3 seconds, until ABSOLUTE or RELATIVE flashes.
6. Press the UP or DOWN button to switch to RELATIVE mode.
7. Press the BARO button again, and the number for RELATIVE flashes.
8. Press UP or DOWN button to change the value.
9. Press the BARO button to save and exit the setting mode.

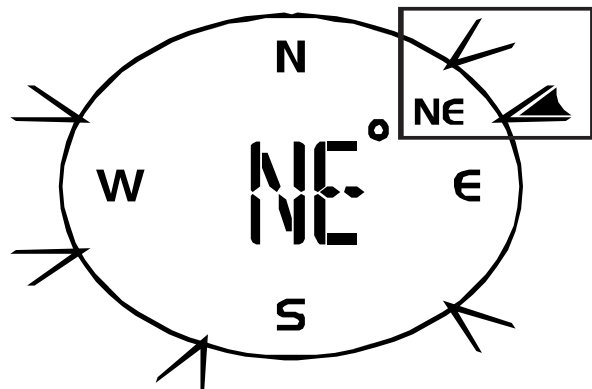
NOTE

10. The default relative atmospheric pressure value is 1013 mb/hPa (29.91 inHg), which refers to the average atmospheric pressure.
11. When you change the relative atmospheric pressure value, the weather indicators will change along with it.
12. The built-in barometer can notice the environmental absolute atmospheric pressure changes. Based on the data collected, it can predict the weather conditions in the forthcoming 12 hours. Therefore, the weather indicators will change according to the detected absolute atmospheric pressure after you operate the clock for 1 hour.
13. The relative atmospheric pressure is based on the sea level, but it will change with the absolute atmospheric pressure changes after operating the clock for 1 hour.

25 Wind speed and direction

Reading the wind direction

Wind direction indicator	Meaning
	Real-time wind direction
	Wind directions appeared in the last 5 minutes (max. 6)

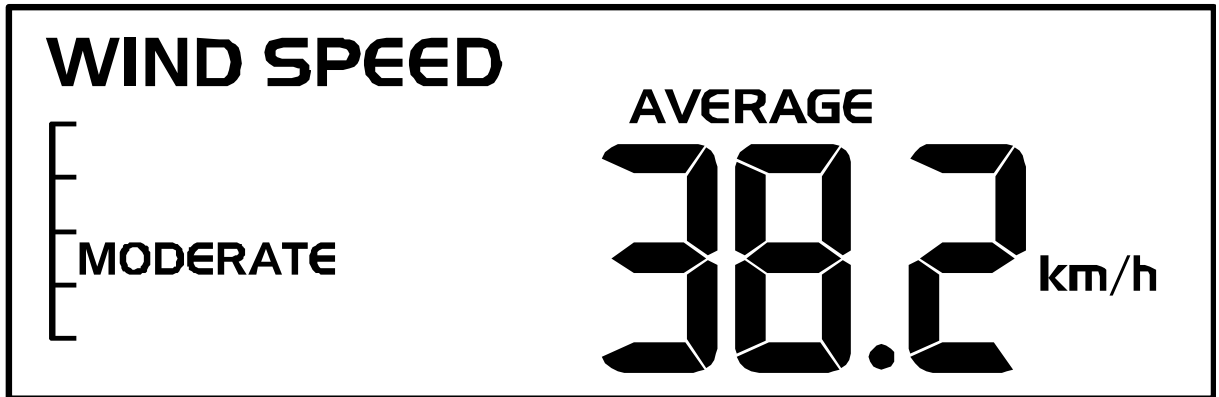


Select display mode

Press the WIND button several times until the desired rate is displayed:

- **AVERAGE:** average of all wind speed numbers recorded in the previous 30 seconds

- **GUST:** highest wind speed (gust) recorded from last reading



The wind level provides a quick reference on the wind condition and is indicated by a series of text icons:

Wind level	LIGHT	MODERATE	STRONG	STORM
Speed	1 – 19 km/h	20 – 49 km/h	50 – 88 km/h	> 88 km/h

Select wind speed unit

1. Press the WIND button for approx. 3 seconds to enter the setting mode.
2. Press the UP or DOWN button to change the unit between mph (miles per hour), m/s (miles per second), km/h (kilometer per hour) or knots.
3. Press the WIND button to save the settings and exit the setting mode.

26 Wind chill factor

The wind chill factor is shown in the "WIND CHILL" field on the display.

Note:

The wind chill factor is based on the common effects of temperature and wind speed. The displayed wind chill is calculated solely from temperature and wind speed and is measured by the outdoor sensor.

27 EC declaration of conformity

Hereby Bresser GmbH declares that the radio equipment type with 7002420 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EC declaration of conformity is available at the following Internet address www.bresser.de/download/7002420/CE/7002420_CE.pdf

28 Disposal



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!
According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its transposition into national law, used electrical equipment must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner.



Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. You are legally obliged to return used batteries and accumulators and can return the batteries after use either in our sales outlet or in the immediate vicinity (e.g. in the trade or in municipal collection points) free of charge.

Batteries and accumulators are marked with a crossed-out dustbin and the chemical symbol of the pollutant, "Cd" stands for cadmium, "Hg" stands for mercury and "Pb" stands for lead.



Cd¹



Hg²



Pb³

Table des matières

1	Mentions légales (allemand).....	34
2	Note de validité	34
3	A propos de ce mode d'emploi	34
4	Consignes générales de sécurité	35
5	Vue d'ensemble des pièces Station de base	36
6	Vue d'ensemble du multi-capteur	37
7	Contenu de la livraison	37
8	Affichage à l'écran.....	38
9	Avant la mise en service.....	39
10	Mise en place de l'alimentation électrique.....	39
11	Installation du multi- capteurs	40
12	Réglage automatique de l'heure	41
13	Réglage manuel de l'heure et autres réglages définis par l'utilisateur	41
14	Réglage de la direction du vent	41
15	Réglage du fuseau horaire	42
16	Changement d'affichage	42
17	Réglage de l'alarme	42
18	Réglage de l'alarme de température.....	42
19	Réception automatique des mesures.....	43
20	Réglage de l'alarme de température.....	43
21	Précipitations.....	43
22	Régler l'état météorologique et la pression atmosphérique au-dessus de N.N.....	44
23	Tendance météo	44
24	Pression barométrique/atmosphérique.....	45
25	Vitesse et sens du vent.....	45
26	Facteur de refroidissement éolien	46
27	Déclaration de conformité CE	47
28	Élimination	47

1 Mentions légales (allemand)

Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

<http://www.bresser.de>

Pour toute demande de garantie ou de service, veuillez-vous référer aux informations sur la "Garantie" et le "Service" dans cette documentation. Nous vous prions de nous excuser pour tout inconvénient causé par le fait que nous ne pouvons pas traiter les demandes de renseignements ou les soumissions envoyées directement à l'adresse du fabricant.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

© 2020 Bresser GmbH

Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation - même partielle - sous quelque forme que ce soit (par ex. photocopie, impression, etc.) ainsi que l'utilisation et la diffusion au moyen de systèmes électroniques (par ex. fichier image, site Internet, etc.) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant sont interdites.

Les désignations et les marques des sociétés respectives utilisées dans cette documentation sont généralement protégées par le droit commercial, le droit des marques et/ou le droit des brevets en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

2 Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

7002420

Version du manuel : 1220

Désignation du manuel :

Manual_7002420_ClimaTemp-XXL_de-en-fr-nl-es_BRESSER_v122020a

Toujours fournir des informations lors de la demande de service.

3 A propos de ce mode d'emploi



INFORMATION

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.

Lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Lorsque l'appareil est vendu ou donné à quelqu'un d'autre, le manuel d'utilisation doit être fourni au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

4 Consignes générales de sécurité



DANGER

Risque d'étouffement !

L'utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner la suffocation, surtout chez les enfants. Il est donc impératif que vous respectiez les consignes de sécurité suivantes.

- Conservez les matériaux d'emballage (sacs en plastique, élastiques, etc.) hors de portée des enfants ! Il y a un DANGER DE COUPURE [Ceux-ci posent un DANGER DE COUPURE]
- Ce produit contient des petites pièces qui peuvent être avalées par les enfants ! Il y a un DANGER DE COUPURE [Ceux-ci posent un DANGER DE COUPURE]



DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Cet appareil contient des pièces électroniques qui sont alimentées par une source d'énergie (adaptateur secteur et/ou piles). Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner un choc électrique. Le choc électrique peut causer des blessures graves ou mortelles. Il est donc impératif que vous respectiez les consignes de sécurité suivantes.

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance lorsque vous manipulez l'appareil ! Suivez attentivement les instructions et n'essayez pas d'alimenter cet appareil avec autre chose que les sources d'énergie recommandées dans ce manuel d'instructions, sinon il y a un risque de choc électrique !



DANGER

RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION

Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner un incendie. Il est essentiel que vous observiez les informations de sécurité suivantes afin d'éviter les incendies.

- Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuités ou jetés dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !



INFORMATION

Danger de dommages matériels !

Une manipulation incorrecte peut entraîner des dommages à l'appareil et/ou aux accessoires. Par conséquent, n'utilisez l'appareil que conformément aux consignes de sécurité suivantes.

- Ne démontez pas l'appareil ! En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Il prendra contact avec le centre de service et pourra organiser le retour de cet appareil pour réparation si nécessaire.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- N'exposer l'appareil à aucun choc, à aucune secousse, poussière, à des températures élevées pendant une période prolongée, ni à une humidité extrême. Ceci peut entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ainsi que des dommages causés aux piles et aux composants.
- N'utilisez que les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un jeu complet de piles neuves à pleine capacité. N'utilisez pas de piles de marques ou de types différents ou de capacités différentes. Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période !



INFORMATION

RISQUE d dommages de surtension

Le fabricant récusé toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

5 Vue d'ensemble des pièces Station de base

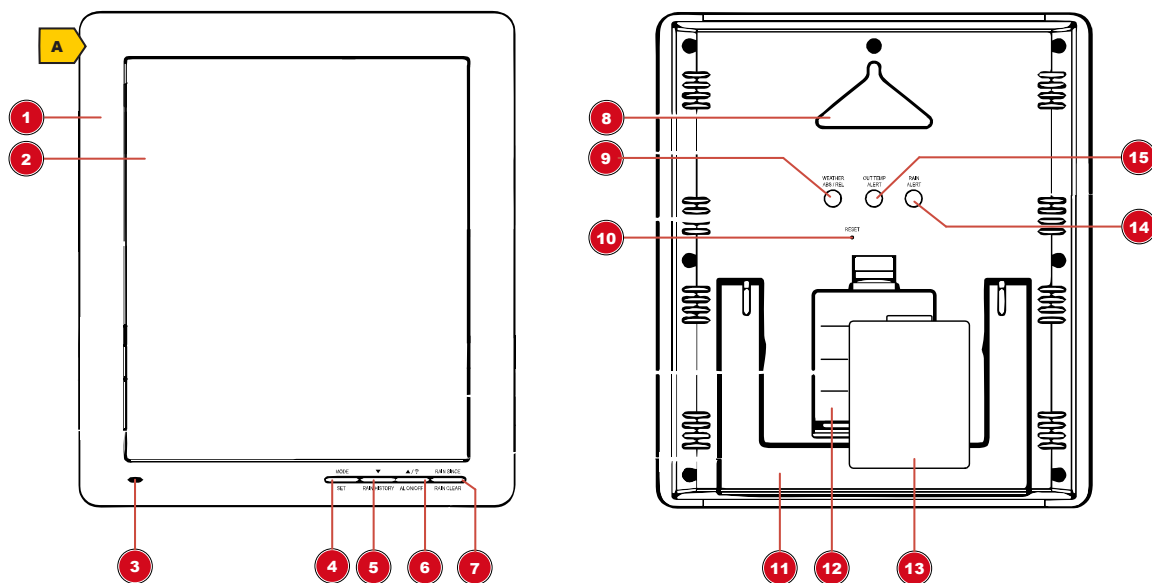


Fig. 1: Toutes les parties de la station de base

1 Boîtier	2 Écran d'affichage
3 CAPTEUR INTERIEUR :	4 Touche MODE/SET (modifier le mode d'affichage ou les réglages)
5 Touche DOWN/RAIN HISTORY (diminuer la valeur ou afficher l'historique des précipitations sur 30 jours)	6 Touche UP/RCC/ALARM (augmenter la valeur ou activer l'alarme)
7 Touche RAIN SINCE/CLEAR (afficher les précipitations depuis la dernière réinitialisation ou supprimer les valeurs de précipitations enregistrées)	8 Fixation murale
9 Touche WEATHER/ABS/REL (réglage du météo ou changement du type de pression barométrique)	10 Touche RESET (réinitialiser tous les réglages)
11 Support, rétractable	12 Compartiment des piles
Couvercle du compartiment des piles	14 Touche d'ALERTE DE PLUIE (paramétrer et activer l'alerte de précipitations)
15 Touche OUT-TEMP ALERT (réglage et activation de l'alerte de température extérieure)	

6 Vue d'ensemble du multi-capteur

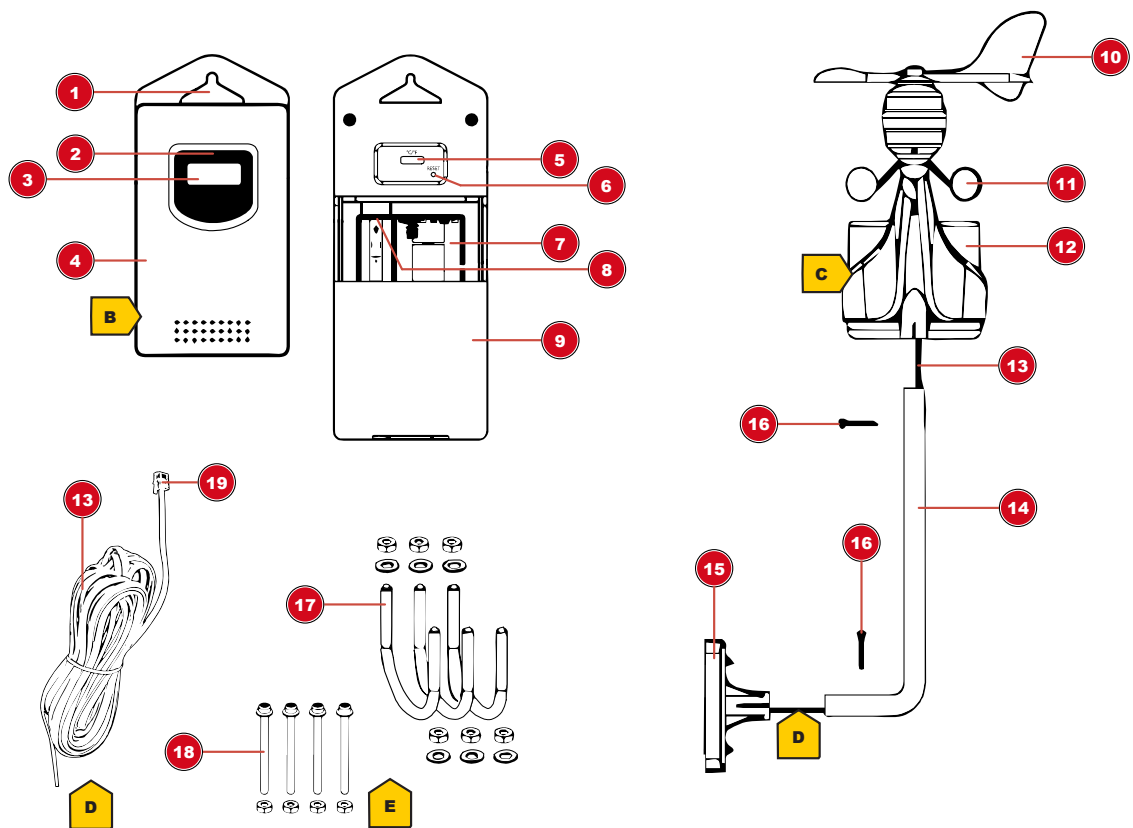


Fig. 2: Kit multi-capteurs : Thermo-hygromètre (en haut à gauche) et anémomètre / pluviomètre (à droite)

1 Fixation murale	2 Indicateur de transmission du signal
3 Écran d'affichage	4 Boîtier
5 Touche °C/°F (changement d'affichage entre °C ou °F)	6 Touche RESET (réinitialiser tous les réglages)
7 Compartiment des piles	8 Fiche modulaire
9 Couvercle du compartiment des piles	10 Girouette
11 Gobelets	12 Pluviomètre
13 Câble de raccordement avec fiche modulaire	14 Tube de montage (pièces détachées)
15 Patin de montage	16 Vis de fixation
17 Colliers de serrage pour mât	18 Vis et écrous de fixation
19 Fiche modulaire pour la connexion à la prise modulaire de la station de base	

7 Contenu de la livraison

Unité de base (A), thermo-hygromètre (B), anémomètre / pluviomètre (C), câble de raccordement (D), outils de montage (E)

Également requis (non inclus) :

Station : 2 piles (1.5V, type AA)

Capteur : 3 piles (1.5V, type AA)

Petit tournevis Phillips

8 Affichage à l'écran

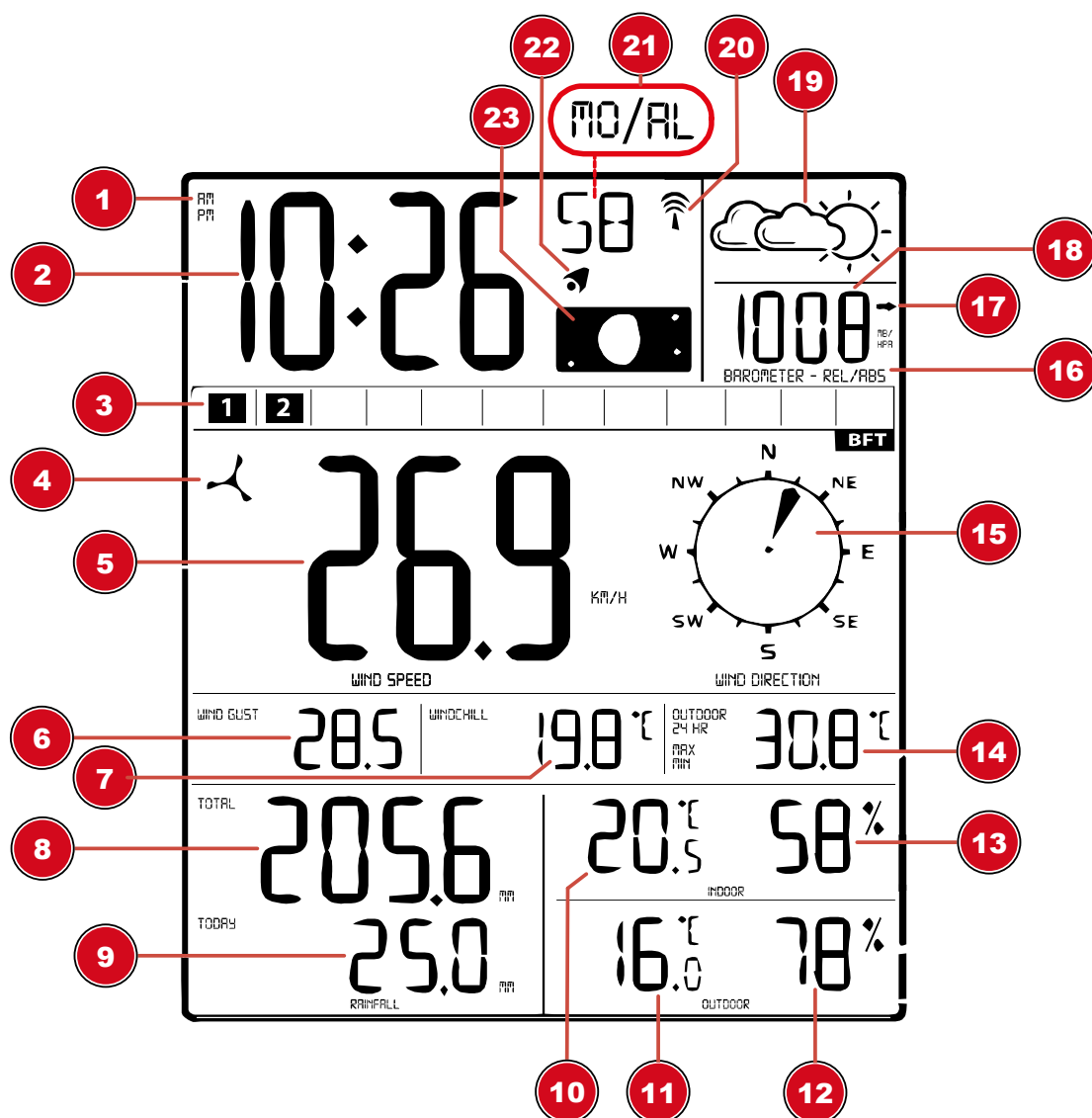


Fig. 3: Affichage à l'écran de la base

1 Informations AM/PM en mode 12 heures	2 Heure actuelle (heures : minutes : secondes)
3 Échelle de Beaufort pour la classification de la force du vent (1 à 12)	4 Symbole de sonde extérieure (lorsque les valeurs mesurées sont affichées)
5 Vitesse du vent en km/h	6 Rafale de vent
7 Refroidissement éolien (en °C ou °F)	8 Précipitations totales (30 jours) (en MM)
9 Précipitations quotidiennes (24 heures) (en MM)	10 Température intérieure (en °C ou °F)
11 Température extérieure (en °C ou °F)	12 Humidité extérieure (en %)
13 Humidité à l'intérieur (en %)	14 Valeur de consigne haute/basse pour la température extérieure (historique de 24 heures)
15 Direction du vent	16 Type de pression barométrique (ABS = absolue ou REL = relative)

17 Symbole de la tendance de la pression barométrique (croissante, continue ou décroissante)	18 Valeur de pression barométrique (in MB/HPA)
19 Prévisions météo	20 Symbole du signal radio
21 Heure actuelle (secondes) ou jour de la semaine ou heure d'alarme (l'affichage dépend du mode d'affichage sélectionné)	22 Symbole d'alarme active
23 Phase de lune	

9 Avant la mise en service



INFORMATION

Évitez les erreurs de connexion !

Afin d'éviter les problèmes de connexion entre les appareils, les points suivants doivent être respectés lors de la mise en service.

1. Placez l'unité de base (récepteur) et le capteur (émetteur) aussi près que possible l'un de l'autre.
2. Installez l'alimentation électrique de la station de base et attendez que la température intérieure soit affichée.
3. Établir l'alimentation électrique du capteur.
4. Installer/exploiter l'unité de base et le capteur dans la portée de transmission effective.
5. Assurez-vous que l'unité de base et le capteur radio sont réglés sur le même canal.

Lorsque vous changez les piles, retirez toujours les piles de l'unité de base et du capteur et réinsérez-les dans le bon ordre pour que la connexion radio puisse être rétablie. Si l'un des deux appareils fonctionne par l'intermédiaire d'une connexion au secteur, la connexion au secteur de cet appareil doit également être brièvement débranchée lors du remplacement de la pile. Si, par exemple, seules les piles du capteur sont remplacées, le signal ne peut pas être reçu ou ne peut plus être reçu correctement.

Notez que la portée réelle dépend des matériaux de construction utilisés dans le bâtiment et de la position de l'unité de base et du capteur extérieur. Les influences extérieures (divers émetteurs radio et autres sources d'interférence) peuvent réduire considérablement la portée possible. Dans ce cas, nous recommandons de trouver d'autres emplacements pour l'unité de base et le capteur extérieur. Parfois, un déplacement de quelques centimètres suffit !

10 Mise en place de l'alimentation électrique

Unité de base

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles et assurez-vous que la polarité (+/-) est correcte.
3. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

Thermo-hygromètre

4. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
5. Insérez les piles dans le compartiment à piles et assurez-vous que la polarité (+/-) est correcte.
6. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

INFORMATION ! L'alimentation électrique du pluviomètre est assurée par le raccordement câblé au thermo-hygromètre (pour plus d'informations, voir le chapitre 'Installation du kit multi-capteurs')

11 Installation du multi- capteurs

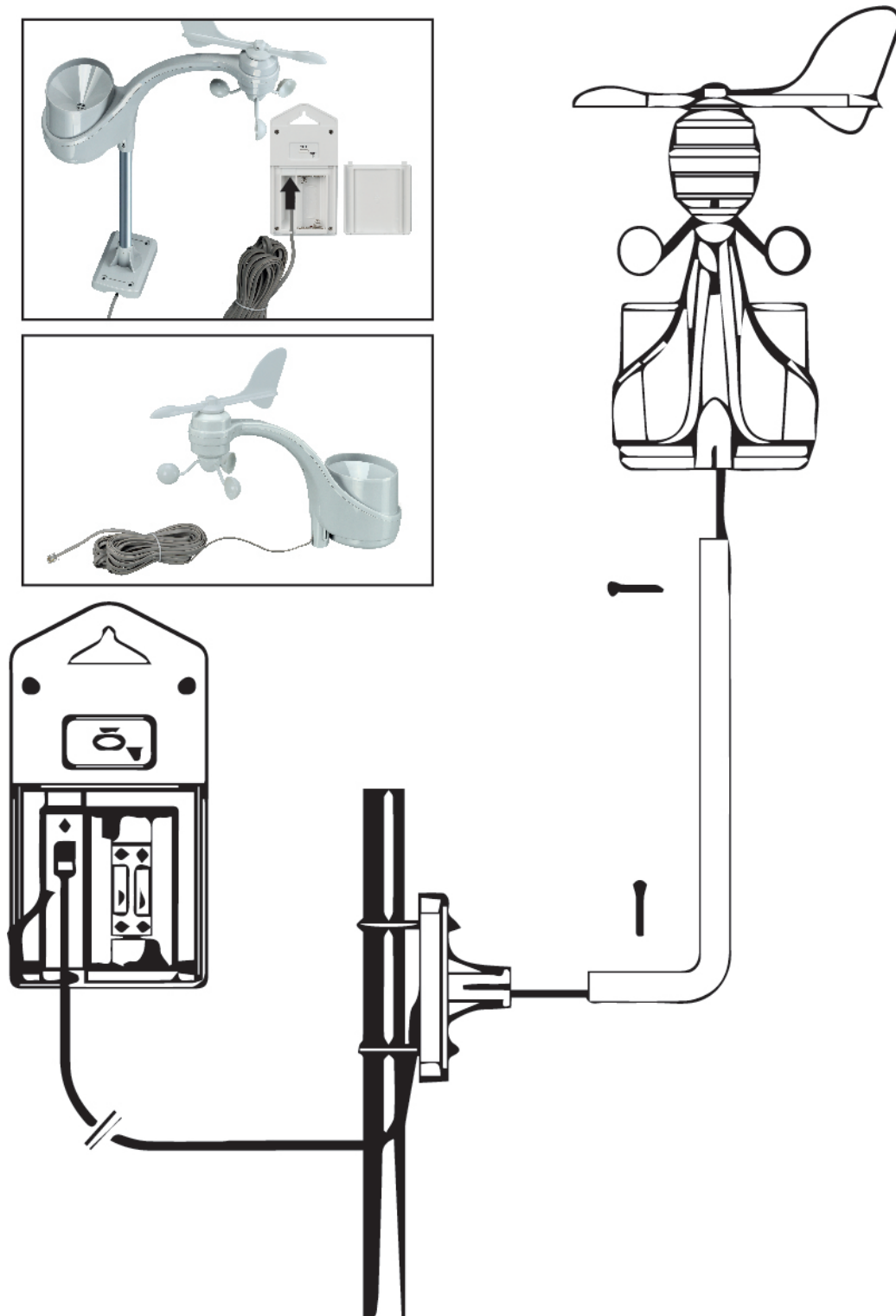


Fig. 4: Exemple de montage

1. Assemblez les différentes pièces du tube de montage.
2. Faites passer avec précaution le câble de raccordement entre l'anémomètre et le pluviomètre à travers le tube de montage et le patin de montage.
3. Insérez une extrémité du tube de montage dans l'ouverture sous le pluviomètre et l'autre extrémité dans l'ouverture du sabot de montage.

ATTENTION ! Veillez à ce que le câble ne soit pas endommagé lors de l'insertion du tube !

4. Fixer l'anémomètre / pluviomètre et le patin de fixation au tube de montage à l'aide des vis de fixation à travers les trous de perçage.
5. Fixez le sabot de montage à un poteau ou à un mur aligné horizontalement et verticalement avec le matériel de montage fourni, à une hauteur d'au moins 2 mètres.
6. Retirez le couvercle du compartiment des piles du capteur thermo-hygro.
7. Insérez la fiche modulaire à l'autre extrémité du câble dans la prise modulaire du capteur thermo-hygro.

ATTENTION ! Avant d'insérer ou de retirer le connecteur modulaire, appuyez sur la patte de verrouillage !

8. Monter le capteur thermo-hygro sous l'anémomètre / pluviomètre.

12 Réglage automatique de l'heure

Une fois l'alimentation électrique établie, l'horloge recherche automatiquement le signal radio et recherche automatiquement le signal radio.

Si le signal radio est reçu correctement, la date et l'heure sont automatiquement réglées et l'icône du signal radio s'allume.

Si l'horloge ne reçoit pas le signal de l'heure, procédez comme suit :

1. Appuyez sur les touches DOWN/RAIN HISTORY et UP/RCC/ALARM pendant environ 2 secondes pour réinitialiser la réception du signal radio.
2. Si l'appareil ne reçoit toujours pas le signal, l'heure doit être réglée manuellement.

Lisez le manuel détaillé pour plus d'informations sur le réglage manuel de l'heure et les autres réglages définis par l'utilisateur (voir les informations de téléchargement à la page 2).

13 Réglage manuel de l'heure et autres réglages définis par l'utilisateur

1. En mode d'affichage normal, appuyer sur la touche MODE/SET pendant environ 3 secondes pour passer en mode réglages.
2. Les chiffres à définir clignotent.
3. Appuyez sur le bouton DOWN/RAIN HISTORY ou sur le bouton UP/RCC/ALARM pour changer la valeur.
4. Appuyez sur le bouton MODE/SET pour confirmer la saisie et passer au réglage suivant.
5. Ordre des paramètres : Mode 12/24 heures > RCC on/off > fuseau horaire (-12 à +12 heures) > heures > minutes > secondes > année > mois > jour > langue > unité de température > unité de pression barométrique > unité de vitesse du vent > unité de précipitation > direction du vent
6. Enfin, appuyez sur le bouton MODE/SET pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration.

14 Réglage de la direction du vent

Pour régler la direction du vent, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche Mode/Set et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes pour accéder au mode réglage.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE/SET jusqu'à ce que le réglage de la direction du vent s'affiche à la fin de l'écran (toutes les directions clignotent).
3. Aligner la girouette sur l'éolienne en direction du nord (les pointes pointent vers le nord).
4. Appuyez sur le bouton UP/RCC/ALARM ou DOWN/RAIN HISTORY pour régler l'indicateur de direction du vent sur North.

-
5. Appuyer sur la touche MODE/SET pour confirmer le réglage.

15 Réglage du fuseau horaire

Pour définir un fuseau horaire différent, procédez comme suit :

1. Appuyez et maintenez le bouton MODE pendant env. 3 secondes pour activer en mode Réglage de l'heure.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'affichage indique le décalage horaire 00 Hr.
3. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour sélectionner le décalage de temps souhaité en heures (-23 à +23 heures).
4. Enfin, appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration.

16 Changement d'affichage

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche DOWN/RCC pour basculer entre l'affichage de l'heure en mode 12 heures ou 24 heures (les informations horaires AM/PM sont affichées ou masquées en conséquence)

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche UP/CF pour basculer entre °C et °F lorsque vous affichez l'unité de température.

En mode d'affichage normal, appuyez plusieurs fois sur la touche CH pour afficher les canaux 1, 2, 3 ou en alternance automatique.

INFORMATION ! L'affichage des valeurs pour différents canaux nécessite la connexion de plusieurs capteurs sans fil appropriés (non fournis).

En mode d'affichage normal, appuyez plusieurs fois sur la touche ALERT pour afficher les valeurs d'alarme de température réglées les unes après les autres.

17 Réglage de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'affichage de l'heure de l'alarme.
2. Appuyez sur la touche ALARM et maintenez-la enfoncée pendant env. 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'heure de l'alarme (AL).
3. Les chiffres à définir clignotent.
4. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour changer la valeur.
5. Appuyez sur la touche ALARM pour confirmer et passer au réglage suivant.
6. Ordre des paramètres : Heures > Minutes
7. Enfin, appuyez sur la touche ALARM pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage. L'alarme sera activée automatiquement. Le symbole Δ s'affiche.
8. Appuyez sur la touche MODE en mode d'affichage normal pour afficher l'heure de l'alarme.
9. Appuyez sur la touche ALARM pendant l'affichage de l'heure de l'alarme pour désactiver l'alarme. Le Δ symbole ne s'affiche pas.

18 Réglage de l'alarme de température

1. En mode normal d'affichage de l'heure, presser et maintenir enfoncé le bouton DOWN pendant env. 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alarme de température.
2. Les chiffres à régler clignotent.
3. Ordre des réglages : ON/OFF (alarme de température allumée/éteinte) > limite supérieure de la température > limite inférieure de la température > Terminer

4. Presser le bouton UP ou DOWN pour modifier la valeur.
5. Presser le bouton SET afin de confirmer votre entrée et pour accéder au prochain réglage.
6. Si, après 30 secondes, vous n'avez réalisé aucun réglage, le mode de réglage de la température se ferme automatiquement. Les réglages réalisés jusqu'à ce moment-là sont enregistrés.
7. Si la température extérieure atteint l'une des valeurs limites, le symbole d'alarme de la température clignote et un signal sonore retentit pendant environ trois secondes. Celui-ci est répété une fois par minute jusqu'à ce que la valeur limite soit de nouveau franchie (vers le haut comme vers le bas).

INFORMATION ! L'alarme peut uniquement être désactivée au moyen du point « Alarme de température ON/OFF » en mode de réglage de la température (OFF = alarme de température désactivée).

19 Réception automatique des mesures

Dès que les piles sont insérées, la station de base commence à afficher les valeurs mesurées pour l'espace intérieur. Les premières valeurs mesurées par le capteur extérieur sont affichées dans les trois premières minutes après la mise en service.

20 Réglage de l'alarme de température

1. En mode normal d'affichage de l'heure, presser et maintenir enfoncé le bouton DOWN pendant env. 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alarme de température.
2. Les chiffres à régler clignotent.
3. Ordre des réglages : ON/OFF (alarme de température allumée/éteinte) > limite supérieure de la température > limite inférieure de la température > Terminer
4. Presser le bouton UP ou DOWN pour modifier la valeur.
5. Presser le bouton SET afin de confirmer votre entrée et pour accéder au prochain réglage.
6. Si, après 30 secondes, vous n'avez réalisé aucun réglage, le mode de réglage de la température se ferme automatiquement. Les réglages réalisés jusqu'à ce moment-là sont enregistrés.
7. Si la température extérieure atteint l'une des valeurs limites, le symbole d'alarme de la température clignote et un signal sonore retentit pendant environ trois secondes. Celui-ci est répété une fois par minute jusqu'à ce que la valeur limite soit de nouveau franchie (vers le haut comme vers le bas).

INFORMATION ! L'alarme peut uniquement être désactivée au moyen du point « Alarme de température ON/OFF » en mode de réglage de la température (OFF = alarme de température désactivée).

21 Précipitations

Les précipitations collectées sur une certaine période sont affichées sur la station de base en millimètres ou en pouces et sont basées sur le taux de précipitation actuel.

Sélectionnez le mode d'affichage

Appuyez plusieurs fois sur le bouton RAIN jusqu'à ce que la plage de temps souhaitée s'affiche:

TAUX	Taux de précipitation actuel au cours de la dernière heure
QUOTIDIEN	Taux de précipitation total du jour en cours, mesuré à partir de minuit
HEBDOMADAIRE	Taux de précipitation total de la semaine en cours
MENSUEL	Taux de précipitation total du mois en cours

Sélectionnez l'unité de mesure (millimètres ou pouces)

1. Appuyez sur le bouton RAIN pendant environ 3 secondes pour passer aux réglages de l'unité de mesure.
2. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour changer entre mm (millimètres) et in (pouce).
3. Enfin, appuyez sur le bouton RAIN pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration.

INFORMATION ! Les lectures sont mises à jour automatiquement toutes les 6 minutes.

22 Régler l'état météorologique et la pression atmosphérique au-dessus de N.N

INFORMATION ! Pour un affichage correct des prévisions météo, l'état météo actuel et la pression atmosphérique au-dessus de N.N. doivent être réglés correctement immédiatement après la mise en service. La première prévision météo s'affiche environ 6 heures après la mise en place.

INFORMATION ! Ces réglages doivent également être effectués à nouveau lors de la modification de l'emplacement de l'appareil.

1. Après avoir mis l'appareil en marche, appuyez sur la touche WEATHER/ABS/REL pendant 3 secondes. Le symbole météo sur l'écran clignote.
2. Sélectionnez le symbole graphique correspondant à l'état météorologique actuel en appuyant sur la touche UP ou DOWN.
3. Appuyez sur la touche WEATHER/ABS/REL pour passer au réglage suivant. La valeur de la pression d'air clignote.
4. Régler la valeur actuelle de la pression atmosphérique au-dessus de N.N. en appuyant sur la touche UP ou DOWN.
5. **INFORMATION ! Des informations sur la valeur actuelle de la pression atmosphérique au-dessus de N.N. sont disponibles sur Internet à l'adresse <http://www.meteofrance.com/ac-cueil>**
6. Enfin, appuyez sur la touche WEATHER/ABS/REL pour enregistrer les réglages et revenir au mode d'affichage normal.

23 Tendances météo

La station météorologique calculera une tendance météo pour les 12 prochaines heures sur la base des valeurs mesurées.

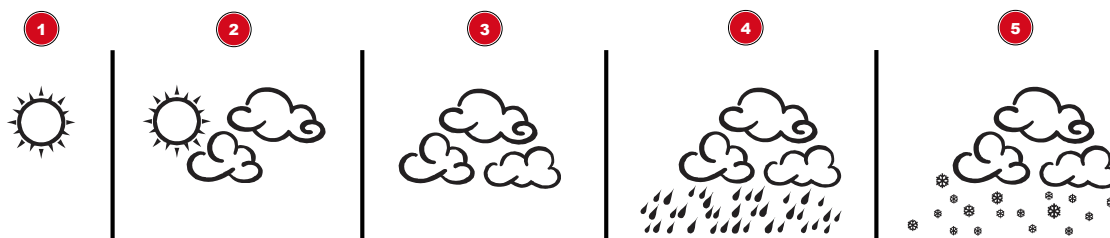


Fig. 5: Indicateurs de tendance météo

- 1 Ensoleillé
- 3 Nuageux
- 5 Neige

- 2 Partiellement nuageux
- 4 Pluie

24 Pression barométrique/atmosphérique

La pression atmosphérique est la pression exercée par l'atmosphère à un point donné de la terre, conditionnée par le poids des couches d'air. La pression atmosphérique est proportionnelle à la pression moyenne et diminue progressivement avec l'altitude. Les météorologues utilisent des baromètres pour mesurer la pression atmosphérique. Comme le temps dépend en grande partie des évolutions de la pression atmosphérique, il est possible d'élaborer des prévisions météorologiques à partir des relevés de mesure de la pression atmosphérique.

1. Appuyez sur BARO pour accéder au réglage de l'unité.
2. Appuyez de nouveau sur BARO pour sélectionner l'unité : InHg / mmHg / hPa.
3. Appuyez sur BARO pendant environ 3 secondes pour sélectionner la pression atmosphérique absolue ou relative :
 - ABSOLUTE : Pression atmosphérique absolue à votre emplacement actuel
 - RELATIVE : Pression atmosphérique relative sur la base du niveau de la mer (N.N.)

Réglage de la pression atmosphérique relative



4. Renseignez-vous sur Internet, auprès du service météo local ou avec d'autres sources pour connaître la valeur de la pression atmosphérique au-dessus du niveau de la mer (qui correspond également à la pression atmosphérique relative de l'endroit où vous vous trouvez).
5. Appuyez sur BARO jusqu'à ce que ABSOLUTE ou RELATIVE clignote à l'écran (soit env. 3 secondes).
6. Appuyez sur la touche HAUT ou BAS pour passer en mode RELATIVE.
7. Appuyez sur BARO ; les chiffres de la valeur RELATIVE clignotent.
8. Utilisez les touches HAUT et BAS pour changer la valeur.
9. Appuyez de nouveau sur BARO pour confirmer vos réglages et quitter le mode de réglage.

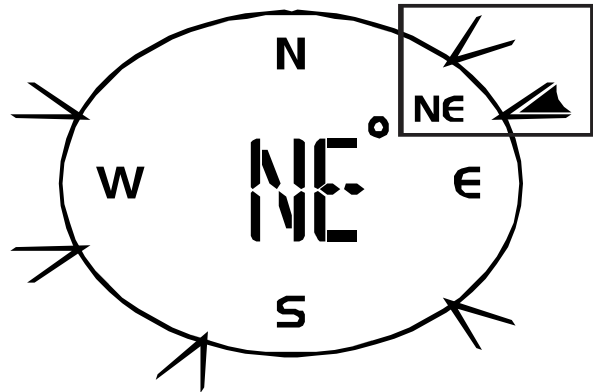
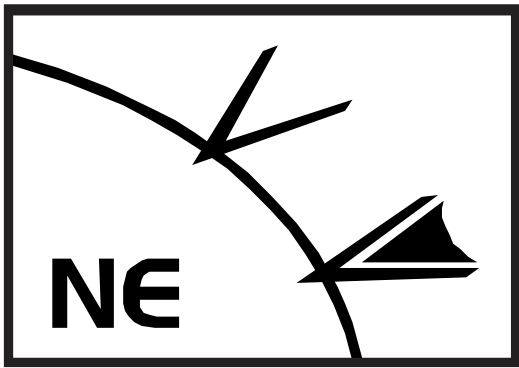
REMARQUE

10. La valeur préenregistrée pour la pression atmosphérique relative est de 1013 mbar/hPa (29.91 inHg) ; elle est proportionnelle à la pression atmosphérique moyenne.
11. Lorsque vous changez la valeur de pression atmosphérique relative, les indicateurs météo changent également en conséquence.
12. Le baromètre intégré enregistre l'évolution de la pression atmosphérique absolue en fonction de l'environnement. Sur la base des données collectées, une prévision météorologique peut être créée sur les 12 heures à suivre. Au bout d'une heure de fonctionnement de l'appareil, les indicateurs météo changent déjà du fait du calcul de la pression atmosphérique relative.
13. La pression atmosphérique relative est basée sur le niveau de la mer, mais elle évolue également du fait des fluctuations de la pression atmosphérique absolue au bout d'une heure de fonctionnement.

25 Vitesse et sens du vent

Lecture du sens du vent

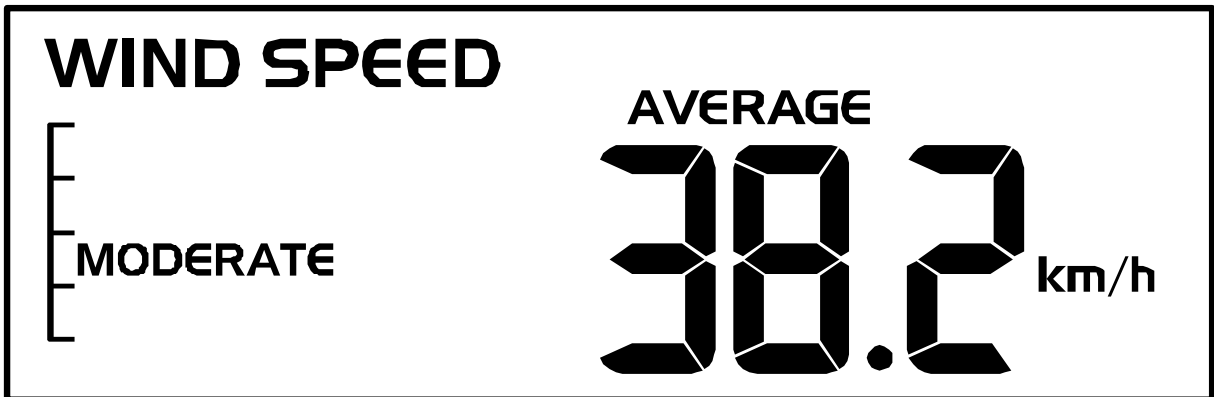
Indication du sens du vent	Signification
	Vitesse actuelle du vent
	Sens du vent sur les 5 dernières minutes (max. 6)



Sélectionner un mode d'affichage

Appuyez sur la touche WIND le nombre de fois nécessaire jusqu'à ce que le taux recherché s'affiche à l'écran :

- **AVERAGE** : Vitesse moyenne du vent calculée à partir de l'ensemble des vitesses sur les 30 dernières secondes
- **GUST** : Plus grande rafale de vent depuis le dernier enregistrement



Les informations textuelles suivantes permettent d'obtenir un aperçu rapide des conditions actuelles du vent :

Condition du vent	Léger (LIGHT)	Modéré (MODERATE)	Violent (STRONG)	Tempête (STORM)
Vitesse	1 – 19 km/h	20 – 49 km/h	50 – 88 km/h	> 88 km/h

Sélection de l'unité de mesure de la vitesse du vent

1. Appuyer environ 3 secondes sur la touche WIND pour passer au mode de réglage.
2. Utiliser les touches HAUT ou BAS pour sélectionner l'unité mph (milles par seconde), m/s (mètres par heure), km/h (kilomètres par heure) ou knots (nœuds).
3. Appuyer sur WIND pour sauvegarder le réglage et quitter le mode de réglage.

26 Facteur de refroidissement éolien

Le facteur de refroidissement éolien est indiqué dans le champ "REFROIDISSEMENT EOLIEN" de l'écran.

Remarque :

Le facteur de refroidissement éolien est basé sur les effets courants de la température et de la vitesse du vent. Le refroidissement éolien affiché est calculé exclusivement à partir de la température et de la vitesse du vent et est mesuré par le capteur extérieur.

27 Déclaration de conformité CE

Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'équipement portant le numéro d'article 7002420 : est conforme à la directive : 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.bresser.de/download/7002420/CE/7002420_CE.pdf

28 Élimination



Éliminez correctement les matériaux d'emballage, en fonction de leur type, comme le papier ou le carton. Contactez votre service local d'élimination des déchets ou l'autorité environnementale pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés et vous pouvez les rapporter gratuitement après utilisation, soit dans notre point de vente, soit à proximité immédiate (par exemple dans le commerce ou dans les points de collecte municipaux).

Les piles et les batteries rechargeables sont marquées du symbole d'une poubelle barrée et du symbole chimique du polluant. "Cd" signifie cadmium, "Hg" signifie mercure et "Pb" signifie plomb.



Cd¹



Hg²



Pb³

Inhoudsopgave

1 Afdruk (Nederlands)	49
2 Geldigheidsverklaring	49
3 Over deze handleiding	49
4 Algemene veiligheidsinstructies	50
5 Onderdelenoverzicht Basisstation	51
6 Onderdelenoverzicht Multisensorset	52
7 Leveringsomvang	52
8 Schermweergave	53
9 Voor de ingebruikname	54
10 Instellen van de stroomvoorziening	54
11 De multisensor set installeren	55
12 Automatische tijdstelling	56
13 Handmatige tijdstelling en andere door de gebruiker gedefinieerde instellingen	56
14 Instellen van de windrichting	56
15 Tijdzone instelling	57
16 Weergave wijzigen	57
17 Alarm instellen	57
18 Instelling van het temperatuuralarm	57
19 Automatische ontvangst van de metingen	58
20 Instelling van het temperatuuralarm	58
21 Neerslag	58
22 Stel de weerstoestand en luchtdruk in boven N.N	59
23 Weertrend	59
24 Barometrische / Atmosferische Druk	59
25 Windsnelheid en -richting	60
26 Gevoelstemperatuurfactor	61
27 EG-verklaring van overeenstemming	61
28 Verwijdering	61

1 Afdruk (Nederlands)

Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

<http://www.bresser.de>

Voor eventuele garantieclaims of serviceaanvragen verwijzen wij u naar de informatie over "Garantie" en "Service" in deze documentatie. Wij verontschuldigen ons voor het ongemak dat wordt veroorzaakt door het feit dat wij geen vragen of opmerkingen kunnen verwerken die rechtstreeks naar het adres van de fabrikant worden gestuurd.

Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

© 2020 Bresser GmbH

Alle rechten voorbehouden.

De reproductie van deze documentatie - zelfs in uittreksels - in welke vorm dan ook (bijv. fotokopie, afdrukken, enz.) evenals het gebruik en de verspreiding door middel van elektronische systemen (bijv. beeldbestand, website, enz.) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

De benamingen en merknamen van de respectievelijke bedrijven die in deze documentatie worden gebruikt, zijn over het algemeen beschermd door het handels-, merken- en/of octrooirecht in Duitsland, de Europese Unie en/of andere landen.

2 Geldigheidsverklaring

Deze documentatie geldt voor de producten met de onderstaande artikelnummers:

7002420

Versie handleiding 1220

Handleiding aanwijzing:

Manual_7002420_ClimaTemp-XXL_de-en-fr-nl-es_BRESSER_v122020a

Geef altijd informatie bij het aanvragen van service.

3 Over deze handleiding



INSTRUCTIE

Deze gebruiksaanwijzing moet worden beschouwd als onderdeel van het apparaat.

Lees de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie. Wanneer het apparaat wordt verkocht of aan iemand anders wordt gegeven, moet de gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar/gebruiker van het product worden verstrekt.

4 Algemene veiligheidsinstructies

GEVAAR



Risico op verstikking

Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot verstikking, vooral bij kinderen. Het is daarom absoluut noodzakelijk dat u de volgende veiligheidsinformatie in acht neemt.

- Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, elastiekjes enz.) uit de buurt van kinderen. Ze kunnen verstikking veroorzaken. Er is gevaar voor verstikking [verstikkingsgevaar]
- Dit product bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt! Er is gevaar voor verstikking [verstikkingsgevaar]

GEVAAR



Risico op elektrische schokken

Dit apparaat heeft elektronische onderdelen die werken via een stroombron (voeding en/of batterijen). Onjuist gebruik van dit product kan een elektrische schok veroorzaken. Een elektrische schok kan ernstige of potentieel dodelijke verwondingen veroorzaken. De volgende veiligheidsinformatie moet te allen tijde in acht worden genomen.

- Kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken! Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de handleiding, anders loopt u het risico van een elektrische schok.

GEVAAR



Explosiegevaar

Onjuist gebruik van dit product kan een explosie veroorzaken. Om een explosie te voorkomen, moeten de volgende veiligheidsinstructies te allen tijde in acht worden genomen.

- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Apparaat of batterijen niet kortsluiten of in het vuur gooien! Overmatige hitte of onjuist gebruik kan kortsluiting, brand of een explosie veroorzaken!

INSTRUCTIE



GEVAAR van materiële schade!

Onjuiste behandeling kan leiden tot schade aan het apparaat en/of de accessoires. Gebruik het apparaat daarom alleen in overeenstemming met de volgende veiligheidsinformatie.

- Demonteer het apparaat nooit. Neem in geval van een storing contact op met uw gespecialiseerde detailhandelaar. De gespecialiseerde detailhandelaar neemt contact op met het servicecentrum en stuurt het apparaat indien nodig ter reparatie op.
- Dompel het apparaat niet onder in water!
- Stel het apparaat niet bloot aan stoten, trillingen, stof, constante hoge temperaturen of een te hoge luchtvochtigheid. Dit kan leiden tot storingen, kortsluiting of beschadiging van de batterijen en componenten.
- Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of lege batterijen altijd door een nieuwe, volledige set batterijen op volle capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken of met verschillende capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt is.

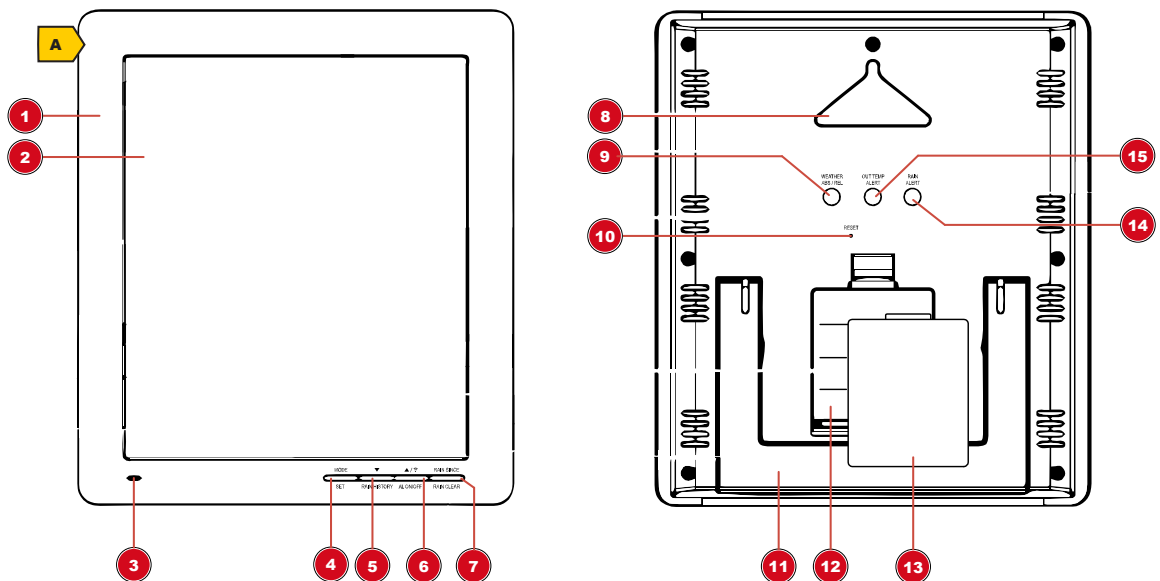


INSTRUCTIE

Gevaar voor beschadiging van de spanning!

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist geplaatste batterijen!

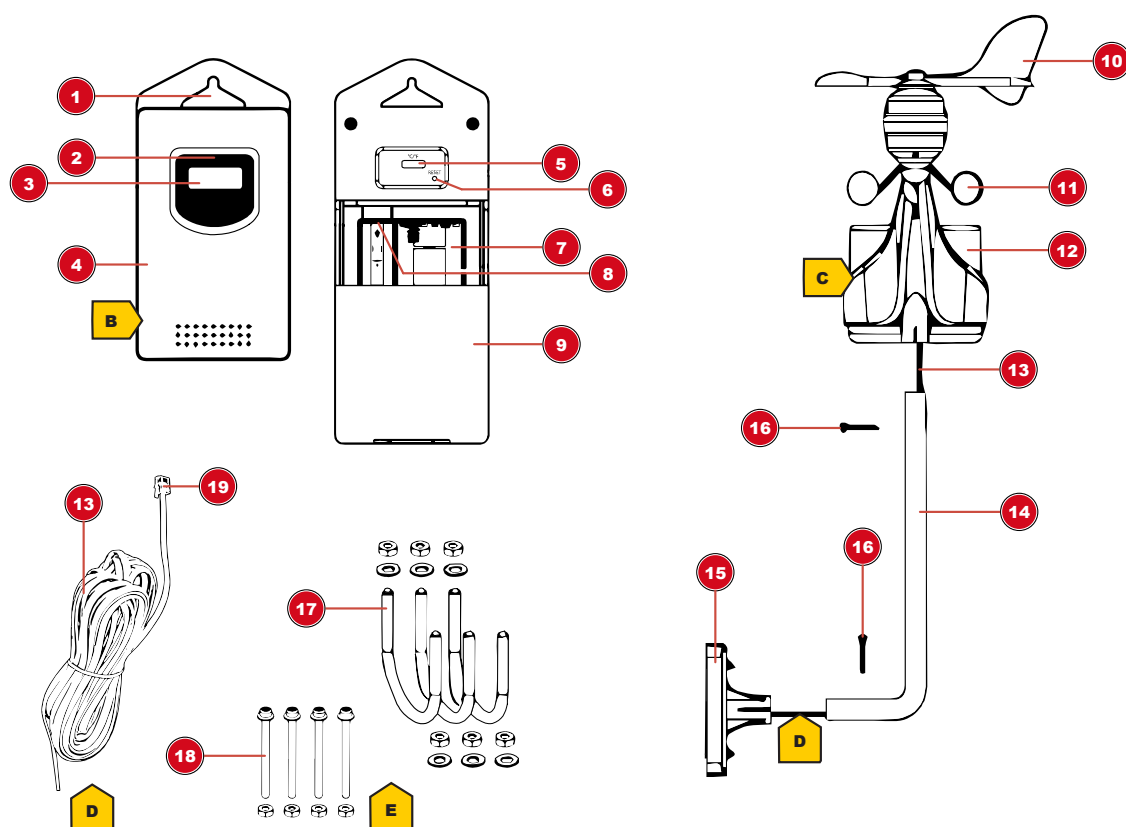
5 Onderdelenoverzicht Basisstation



Afb. 1: Alle onderdelen van het basisstation

1 Huisvesting	2 Display
3 Binnensensor	4 MODE/SET-knop (wijzig de weergavemodus of -instellingen)
5 Knop DOWN/RAIN HISTORY (verlaag de waarde of toon 30 dagen neerslagverleden)	6 Knop UP/RCC/ALARM (waarde verhogen of alarm inschakelen)
7 RAIN SINCE/CLEAR-knop (toon de neerslag sinds de laatste reset of verwijder de opgeslagen neerslagwaarden)	8 wandbevestiging
9 Knop WEATHER/ABS/REL (weer instellen of van barometerdruktype veranderen)	10 RESET knop (reset alle instellingen)
11 Stand, uitklapbaar	12 Batterijvak
Deksel van het batterijcompartiment	14 RAIN ALERT knop (instellen en activeren neerslagwaarschuwing)
15 OUT-TEMP ALERT knop (Stel de buitentemperatuurwaarschuwing in en schakel deze in)	

6 Onderdelenoverzicht Multisensorset



Afb. 2: Multisensor Thermo-hygrometer (linksboven) en windmeter/regenmeter (rechtsboven)

1 wandbevestiging	2 Signaaltransmissie-indicator
3 Display	4 Huisvesting
5 °C/°F-knop (weergavewissel tussen °C of °F)	6 RESET knop (reset alle instellingen)
7 Batterijvak	8 Modulaire stopcontact
9 Deksel van het batterijcompartiment	10 Windvaan
11 Windbekers	12 Regenmeter
13 Aansluitkabel met modulaire stekker	14 Montagebuis (zware onderdelen)
15 Montageschoen	16 Bevestigingsschroeven
17 Buisklemmen	18 Montageschroeven en moeren
19 Modulaire stekker voor aansluiting op het modulaire stopcontact van het basisstation	

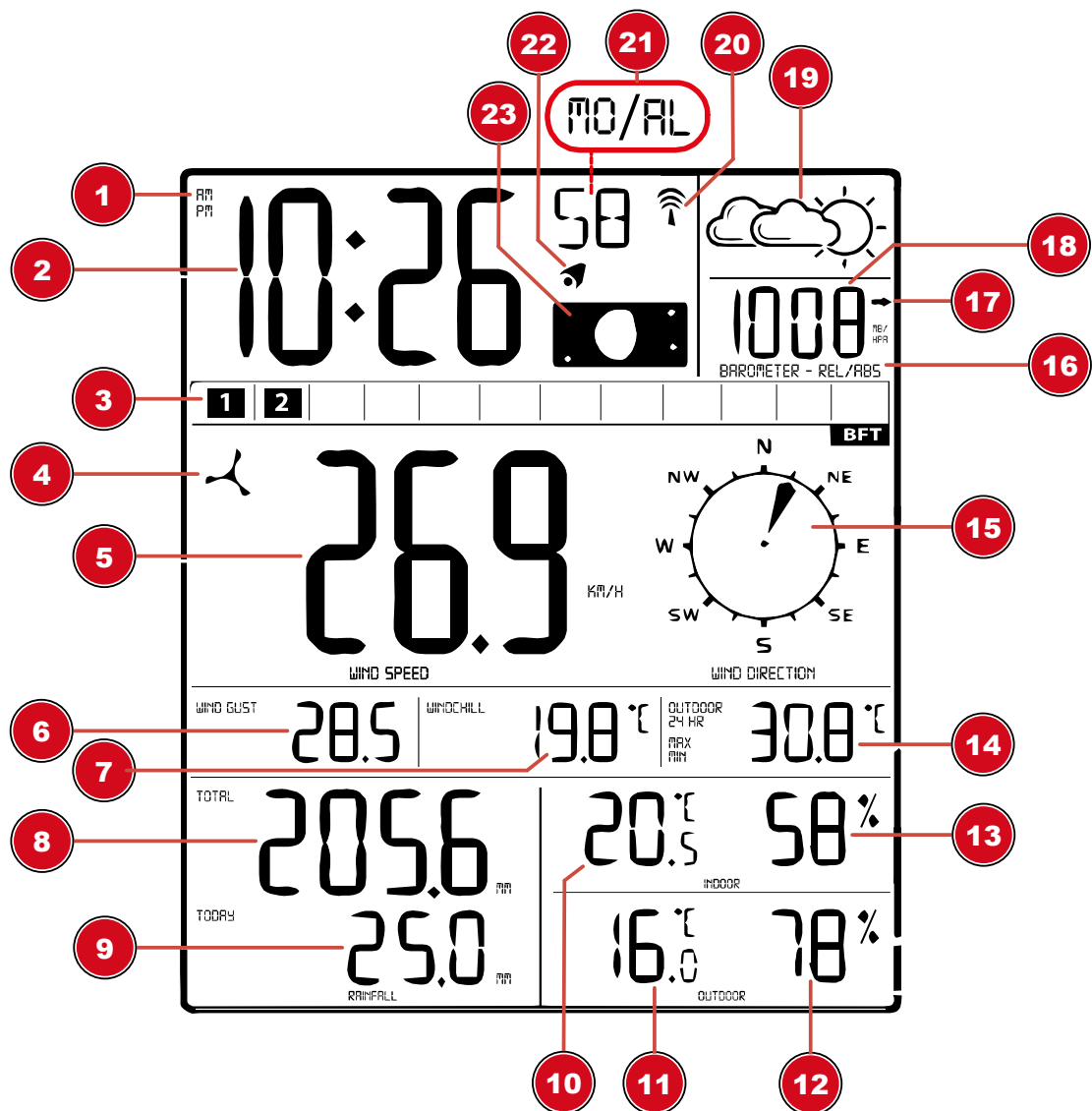
7 Leveringsomvang

Basisstation (A), thermo-hygrometer (B), windmeter/afvoermeter (C), aansluitkabel (D), montagegereedschap (E)

Ook benodigd (niet inbegrepen):

Station: 2 stuks Mignon batterijen (1.5V, AA type)
 Sensor: 3 stuks Mignon batterijen (1.5V, AA type)
 Kleine kruiskopschroevendraaier (1.5V, AA type)
 Kleine kruiskopschroevendraaier

8 Schermweergave



Afb. 3: Schermweergave voor het basisstation

1 AM/PM-informatie in de 12-uurs tijdmodus	2 Huidige tijd (uren: minuten: seconden)
3 Beaufort-schaal voor windkrachtclassificatie (1 tot 12)	4 Symbool van de buitensensor (wanneer de meetwaarden worden weergegeven)
5 Windsnelheid in km/h	6 Windvlaag
7 Gevoelstemperatuur (in °C of °F)	8 Totale neerslag (30 dagen) (in MM)
9 Dagelijkse neerslag (24 uur) (in MM)	10 Binnentemperatuur (in °C of °F)
11 Buitentemperatuur (in °C of °F)	12 Vochtigheid buiten (in %)
13 Vochtigheid binnenshuis (in %)	14 Hoogste-instel/laagste waarde voor buitentemperatuur (24 uur geschiedenis)
15 Windrichting	16 Barometerdruktype (ABS = absoluut of REL = relatief)
17 Symbool voor de barometrische drukten-dens (stijgend, stabiel of dalend)	18 Barometrische drukwaarde (in MB/HPA)
19 Weersverwachting	20 Symbool voor het radiosignaal

- 21 Huidige tijd (seconden) of weekdag of alarmtijd (de weergave is afhankelijk van de geselecteerde weergavemodus)
- 23 Maanfasen

22 Symbool voor actief alarm

9 Voor de ingebruikname



INSTRUCTIE

Vermijd aansluitingsfouten!

Om verbindingsproblemen tussen de apparaten te voorkomen, moeten bij de ingebruikname de volgende punten in acht worden genomen.

1. Plaats het basisstation (ontvanger) en de sensor (zender) zo dicht mogelijk bij elkaar.
2. Stel de stroomvoorziening voor het basisstation in en wacht tot de binnentemperatuur wordt weergegeven.
3. Zorg voor de voeding van de sensor.
4. Instellen/bedienen van het basisstation en de sensor binnen het effectieve zendbereik.
5. Zorg ervoor dat het basisstation en de radiosensor op hetzelfde kanaal zijn ingesteld.

Verwijder bij het vervangen van de batterijen altijd de batterijen in zowel het basisstation als de sensor en plaats deze in de juiste volgorde terug, zodat de radioverbinding weer tot stand kan komen. Als een van de twee apparaten via een netaansluiting wordt bediend, moet bij het vervangen van de batterijen ook de netaansluiting voor dit apparaat kortstondig worden losgekoppeld. Als bijvoorbeeld alleen de batterijen in de sensor worden vervangen, kan het signaal niet of niet meer correct worden ontvangen.

Opmerking: het werkelijke bereik is afhankelijk van de in het gebouw gebruikte bouwmaterialen en de positie van de basiseenheid en de buitensensor. Externe invloeden (verschillende radiozenders en andere storingsbronnen) kunnen het mogelijke bereik sterk beperken. In dergelijke gevallen raden wij aan om andere locaties te vinden voor zowel de basiseenheid als de buitensensor. Soms is een verschuiving van enkele centimeters al voldoende!

10 Instellen van de stroomvoorziening

Base unit

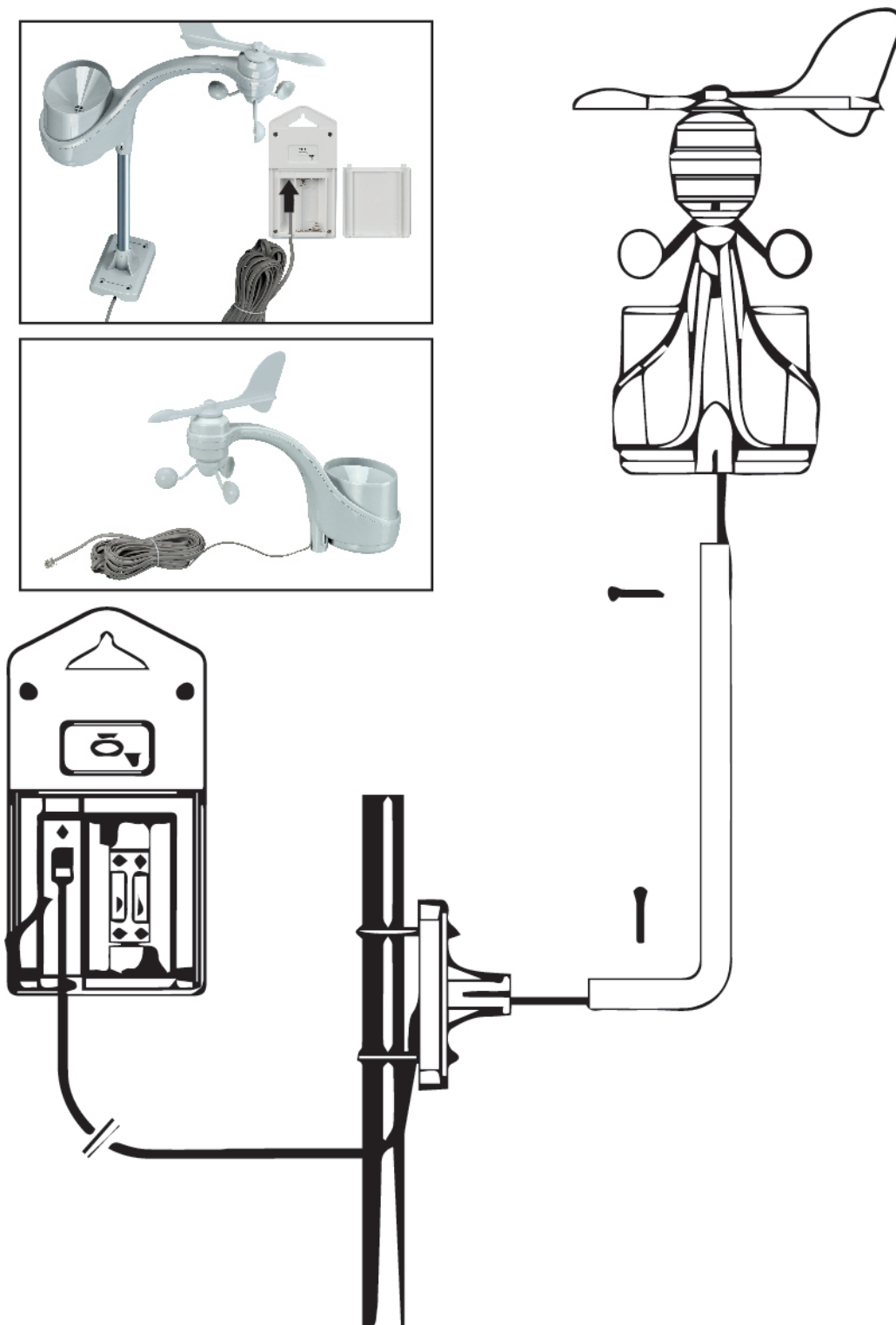
1. Verwijder het deksel van het batterijcompartiment.
2. Plaats de batterijen in het batterijvak. Controleer of de polariteit (+/-) van de batterij correct is.
3. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug.

Thermo-Hygrometer

4. Verwijder het deksel van het batterijcompartiment.
5. Plaats de batterijen in het batterijvak. Controleer of de polariteit (+/-) van de batterij correct is.
6. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug.

INSTRUCTIE! De stroomvoorziening van de wind-/regenmeter wordt gerealiseerd via de kabelverbinding met de thermo-hygrometer. (Zie voor meer informatie het hoofdstuk "Installatie van de multisensorset")

11 De multisensor set installeren



Afb. 4: Mounting example

1. Monteer de afzonderlijke onderdelen van de montagebuis.
2. Voer de aansluitkabel van de windmeter/regenmeter voorzichtig door de montagebuis en de montageschoen.
3. Steek het ene uiteinde van de montagebuis in de opening onder de windmeter / regenmeter en het andere uiteinde in de opening van de monterschoen.

VOORZICHTIG Let erop dat de kabel, bij het inbrengen van de buis, niet wordt beschadigd!

-
4. Bevestig de windmeter/regenmeter en de montageschoen aan de montagebuis met de bevestigingsschroeven door de boorgaten.
 5. Bevestig de montageschoen aan een horizontaal en verticaal uitgelijnde paal of een muur met het meegeleverde bevestigingsmateriaal op een hoogte van minstens 2 meter.
 6. Verwijder het deksel van het batterijvak van de thermo-hygrosensor.
 7. Steek de modulaire stekker aan het andere uiteinde van de kabel in de modulaire bus van de thermo-hygrosensor.

VOORZICHTIG Voor het plaatsen of verwijderen van de modulaire stekker moet de vergrendelingshendel naar beneden worden gedrukt!

8. Monteer de thermo-hygrosensor onder de windmeter/regenmeter.

12 Automatische tijdstelling

Nadat de stroomtoevoer tot stand is gebracht, zal de klok automatisch naar het radiosignaal zoeken. De klok zoekt automatisch naar het radiosignaal.

Als het radiosignaal correct wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld en gaat het pictogram van het radiosignaal aan.

Als de klok het tijdsignaal niet ontvangt, wordt het tijdsignaal weergegeven, ga dan verder met de volgende stappen:

1. Druk gedurende ca. 2 seconden op de knop DOWN/RAIN HISTORY en de knop UP/RCC/ALARM om het radiosignaal opnieuw te ontvangen.
2. Als het apparaat het signaal nog steeds niet ontvangt, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

Lees de gedetailleerde handleiding voor meer informatie over de handmatige tijdstellingen (zie downloadinformatie op pagina 2).

13 Handmatige tijdstelling en andere door de gebruiker gedefinieerde instellingen

1. Druk in de normale weergavemodus gedurende ca. 3 seconden op de MODE/SET-knop om over te schakelen naar de instellingsmodus.
2. De in te stellen cijfers knipperen.
3. Druk op de knop DOWN/RAIN HISTORY of de knop UP/RCC/ALARM om de waarde te wijzigen.
4. Druk op de MODE/SET-knop om de instelling te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
5. Volgorde van de instellingen: 12/24 uur modus > RCC aan/uit > tijdzone (-12 tot +12 uur) > uren > minuten > minuten > seconden > seconden > jaar > maand > dag > taal > temperatuureenheid > barometerdrukeenheid > windsnelheidseenheid > neerslagseenheid > windrichting > windrichting
6. Druk tenslotte op de SET-knop om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

14 Instellen van de windrichting

Om de windrichting in te stellen, gaat u als volgt te werk:

1. Houd de "MODE/SET"-knop 3 seconden ingedrukt om de instelmodus te openen.
2. Druk herhaaldelijk op de MODE/SET-knop tot u aan het einde bij de instelling van de windrichting komt (alle richtingen knipperen).
3. Lijn de windvaan uit met de windturbine in noordelijke richting (tip punten noordelijk).
4. Druk op de toets UP/RCC/ALARM-knop of DOWN/RAIN HISTORY-knop om de windrichtingaanwijzer op het display in te stellen op Noord.
5. Druk op de MODE/SET-knop om de instelling te bevestigen.

15 Tijdzone instelling

Om een andere tijdzone in te stellen, gaat u als volgt te werk:

1. Houd de SET-toets ca. 3 seconden ingedrukt om naar de tijdstelmodus over te schakelen.
2. Druk meerdere malen op de MODE-knop tot het display de tijdverschuiving weergeeft 00 Hr.
3. Druk op de UP of DOWN-knop om de gewenste tijdsafwijking in uren (-23 tot +23 uur) te selecteren.
4. Druk tenslotte op de SET-knop om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

16 Weergave wijzigen

In de normale weergavemodus, druk op de OMLAAG/RCC-knop om de tijdweergave om te schakelen tussen 12-uurs- of 24-uursmodus (AM/PM-tijdinformatie wordt overeenkomstig weergegeven of verborgen)

In de normale weergavemodus drukt u op de knop OMHOOG/CF om bij weergave van de temperatuureenheid tussen °C en °F te wisselen.

In de normale weergavemodus drukt u meerdere malen op de toets CH om de kanalen 1, 2, 3 of automatisch afwisselend de ene na de andere kanaal weer te geven.

INSTRUCTIE! Voor de weergave van de waarden voor verschillende kanalen is de aansluiting van meerdere geschikte draadloze sensoren nodig (niet inbegrepen).

In de normale weergavemodus, druk meerdere malen op de ALERT knop om de ingestelde temperatuuralarmwaarden een voor een weer te geven.

17 Alarm instellen

1. Druk op de MODE-knop om over te schakelen naar de alarmtijdweergave.
2. Houd de ALARM-knop ca. 2 seconden ingedrukt om naar de alarmtijdstelmodus (AL) te gaan.
3. De in te stellen cijfers knipperen.
4. Druk op de UP-knop of DOWN-knop om de waarde te wijzigen.
5. Druk op de knop SET om te bevestigen en verder te gaan naar de volgende instelling.
6. Volgorde van de instellingen: Uren > Notulen
7. Druk tenslotte op de SET-knop om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten. Het alarm wordt automatisch geactiveerd. Het Δ symbool wordt weergegeven.
8. Druk in de normale weergavemodus op de MODE-knop om de alarmtijd weer te geven.
9. Druk op de ALARM-knop tijdens de alarmtijdweergave om het alarm uit te schakelen. Het Δ symbool wordt niet weergegeven.

18 Instelling van het temperatuuralarm

1. In de normale tijdsweergavemodus drukt u gedurende ca. 2 seconden op de OMLAAG-knop om naar de instelmodus voor de temperatuuralarmtijd te gaan.
2. De in te stellen cijfers knipperen.
3. Volgorde van de instellingen: AAN/UIT (Temperatuuralarm aan/uit) > Temperatuur hoogste limiet > Temperatuur laagste limiet > Afsluiten
4. Druk op de UP-knop of DOWN-knop om de waarde te wijzigen.
5. Druk op de SET-knop om te bevestigen en verder te gaan naar de volgende instelling.
6. De temperatuurinstelmodus wordt automatisch verlaten na 30 seconden van inactiviteit. Alle eerder uitgevoerde instellingen worden opgeslagen.

7. Wanneer de buitentemperatuur de hoogste of laagste grens bereikt, zal het temperatuuralarmsymbool knipperen en zal er gedurende ongeveer 3 seconden een alarm klinken. Dit wordt met een interval van 1 minuut herhaald totdat de temperatuur weer onder de limiet is gedaald.

INSTRUCTIE! OPMERKING! Selecteer het temperatuuralarm OFF vanuit de temperatuurinstelmodus, om het temperatuuralarm permanent uit te schakelen.

19 Automatische ontvangst van de metingen

Zodra de batterijen zijn geplaatst, zal het basisstation de meetwaarden weergeven. Metingen van de draadloze sensor worden binnen 3 minuten na het inschakelen van de sensor weergegeven.

20 Instelling van het temperatuuralarm

1. In de normale tijdweergavemodus drukt u gedurende ca. 2 seconden op de OMLAAG-knop om naar de instelmodus voor de temperatuuralarmtijd te gaan.
2. De in te stellen cijfers knipperen.
3. Volgorde van de instellingen: AAN/UIT (Temperatuuralarm aan/uit) > Temperatuur hoogste limiet > Temperatuur laagste limiet > Afsluiten
4. Druk op de UP-knop of DOWN-knop om de waarde te wijzigen.
5. Druk op de SET-knop om te bevestigen en verder te gaan naar de volgende instelling.
6. De temperatuurinstelmodus wordt automatisch verlaten na 30 seconden van inactiviteit. Alle eerder uitgevoerde instellingen worden opgeslagen.
7. Wanneer de buitentemperatuur de hoogste of laagste grens bereikt, zal het temperatuuralarmsymbool knipperen en zal er gedurende ongeveer 3 seconden een alarm klinken. Dit wordt met een interval van 1 minuut herhaald totdat de temperatuur weer onder de limiet is gedaald.

INSTRUCTIE! OPMERKING! Selecteer het temperatuuralarm OFF vanuit de temperatuurinstelmodus, om het temperatuuralarm permanent uit te schakelen.

21 Neerslag

De neerslag die over een bepaalde periode is verzameld, wordt op het basisstation in millimeters of inches weergegeven en is gebaseerd op de huidige neerslaghoeveelheid.

Selecteer de weergavemodus

Druk meerdere malen op de RAIN-knop totdat het gewenste tijdsbereik wordt weergegeven:

RATE (WAARDEN)	Huidige neerslaghoeveelheid in het afgelopen uur
DAILY (DAGELIJKS)	Totale neerslaghoeveelheid van de huidige dag, gemeten vanaf middernacht
WEEKLY (WEEKELIJKS)	Totale neerslaghoeveelheid van de huidige week
MONTHLY (MAANDELIJKS)	Totale neerslaghoeveelheid van de huidige maand

Meeteenheid kiezen (millimeters of inch)

1. Druk gedurende ca. 3 seconden op de RAIN-knop om over te schakelen naar de instellingen van de meeteenheid.
2. Druk op de knop OMHOOG of OMLAAG om te schakelen tussen mm (millimeters) en in (inch).
3. Druk tenslotte op de SET-knop om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

INSTRUCTIE! De metingen worden automatisch om de 6 minuten bijgewerkt.

22 Stel de weerstoestand en luchtdruk in boven N.N

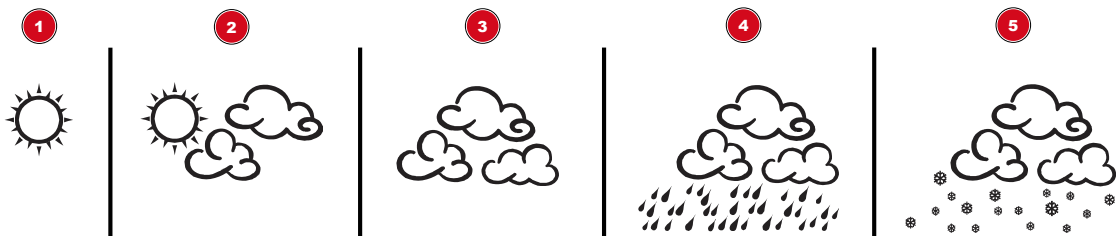
INSTRUCTIE! Voor een correcte weergave van de weersvoorspelling moeten de actuele weersituatie en de luchtdruk boven N.N. direct na de inbedrijfstelling correct worden ingesteld. De eerste weersvoorspelling wordt ongeveer 6 uur na de opstelling weergegeven.

INSTRUCTIE! Deze instellingen moeten ook opnieuw worden uitgevoerd bij het veranderen van de locatie van het apparaat.

1. Druk na het inschakelen van het apparaat gedurende 3 seconden op de knop WEATHER/ABS/REL. Het weersymbool op het display knippert.
2. Selecteer het grafische symbool dat overeenkomt met de huidige weerstoestand door op de knop UP of DOWN te drukken.
3. Druk op de knop WEATHER/ABS/REL om de volgende instelling te openen. De luchtdrukwaarde knippert.
4. Stel de huidige waarde voor de luchtdruk boven N.N. in door op de UP of DOWN-toets te drukken.
5. **INSTRUCTIE! Informatie over de actuele waarde voor de luchtdruk boven N.N. is te vinden op het internet op <https://www.dwd.de/DE/leistungen/beobachtung/beobachtung.html>**
6. Druk tenslotte op de knop WEATHER/ABS/REL om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de normale weergavemodus.

23 Weertrend

Het weerstation berekent op basis van de gemeten waarden een weertrend voor de komende 12 uur.



Afb. 5: Weather trend indicators

1 Zonnig	2 Gedeeltelijk bewolkt
3 Bewolkt	4 Regen
5 Sneeuw	

24 Barometrische / Atmosferische Druk

Atmosferische druk is de druk op een willekeurige plaats op aarde, veroorzaakt door het gewicht van de luchtkolom erboven. Een atmosferische druk verwijst naar de gemiddelde druk en neemt geleidelijk af naarmate de hoogte toeneemt. Meteorologen gebruiken barometers om de luchtdruk te meten. Aangezien de variatie in luchtdruk sterk beïnvloed wordt door het weer, is het mogelijk om het weer te voorspellen door de drukveranderingen te meten.

1. Druk op de BARO knop om de instelmodus te openen.
2. Druk nogmaals op de BARO knop, om de eenheid te wijzigen tussen inHg / mmHg / hPa.

3. Druk 3 seconden op de BARO knop om te wisselen tussen absolute en relatieve atmosferische druk.

- ABSOLUTE: de absolute atmosferische druk van uw locatie.
- RELATIEF: de relatieve atmosferische druk op basis van de zeespiegel.

Relatieve atmosferische drukwaarde instellen



4. Haal de atmosferische drukgegevens van de zeespiegel (het is ook de relatieve atmosferische drukgegevens van uw thuisgebied) via de lokale weerdienst, internet en andere kanalen.
5. Houd de BARO-knop ca. 3 seconden ingedrukt, totdat ABSOLUTE of RELATIVE knippert.
6. Druk op de OMHOOG of OMLAAG knop om over te schakelen naar de RELATIEVE modus.
7. Druk nogmaals op de BARO-knop en het nummer voor RELATIVE knippert.
8. Druk op de UP-knop of DOWN-knop om de waarde te wijzigen.
9. Druk op de BARO knop om de instelmodus op te slaan en te verlaten.

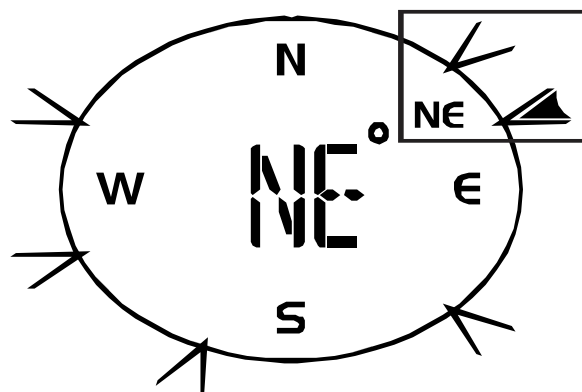
OPMERKING

10. De standaard relatieve luchtdrukwaarde is 1013 mb/hPa (29,91 inHg), wat verwijst naar de gemiddelde luchtdruk.
11. Wanneer u de relatieve atmosferische drukwaarde wijzigt, zullen de weerindicatoren mee veranderen.
12. De ingebouwde barometer kan de absolute luchtdrukveranderingen in de omgeving waarnemen. Op basis van de verzamelde gegevens kan zij de weersomstandigheden in de komende 12 uur voorspellen. Daarom zullen de weerindicatoren veranderen in overeenstemming met de gedetecteerde absolute atmosferische druk nadat u de klok gedurende 1 uur hebt bediend.
13. De relatieve atmosferische druk is gebaseerd op de zeespiegel, maar zal veranderen met de absolute atmosferische drukveranderingen na 1 uur gebruik van de klok.

25 Windsnelheid en -richting

Aflezen van de windrichting

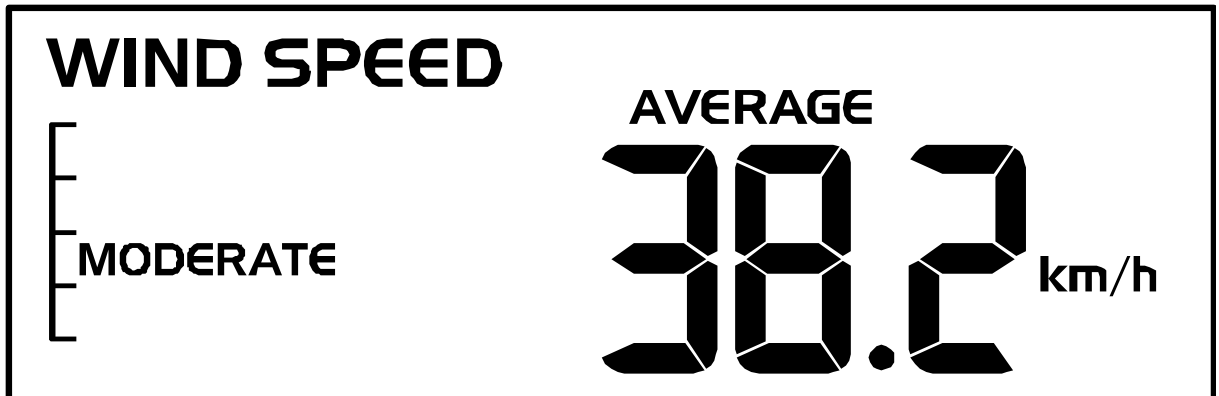
Windrichtingindicator	Betekenis
	Real-time windrichting
	Windrichtingen verschenen in de laatste 5 minuten (max. 6)



Selecteer de weergavemodus

Druk meerdere malen op de knop WIND totdat de gewenste snelheid wordt weergegeven:

- **AVERAGE:** gemiddelde van alle windsnelheidsnummers die in de afgelopen 30 seconden zijn opgenomen
- **GUST:** hoogste windsnelheid (windvlaag) gemeten vanaf de laatste meting



Het windniveau is een snelle referentie voor de windconditie en wordt aangegeven door een reeks tekstpictogrammen:

Windniveau	LICHT	MODERAAT	STERK	STORM
Snelheid	1 - 19 km/h	20 - 49 km/h	50 – 88 km/h	> 88 km/h

Windsnelheidseenheid kiezen

1. Druk gedurende ca. 3 seconden op de knop WIND om de instelmodus te openen.
2. Druk op de OMHOOG of OMLAAG knop om de eenheid te wijzigen tussen mph (mijl per uur), m/s (mijl per seconde), km/h (kilometer per uur) of knopen.
3. Druk tenslotte op de SET-knop om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

26 Gevoelstemperatuurfactor

De gevoelstemperatuurfactor wordt in het veld "WIND CHILL" op het display weergegeven.

Opmerking:

De gevoelstemperatuur is gebaseerd op de gebruikelijke effecten van temperatuur en windsnelheid. De weergegeven gevoelstemperatuur wordt uitsluitend berekend op basis van temperatuur en windsnelheid en wordt gemeten door de buitensensor.

27 EG-verklaring van overeenstemming

Bresser GmbH verklaart hierbij dat het apparaattype met artikelnummer 7002420 : in overeenstemming is met Richtlijn: 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bresser.de/download/7002420/CE/7002420_CE.pdf

28 Verwijdering



Gooi het verpakkingsmateriaal op de juiste wijze weg, afhankelijk van het soort materiaal, zoals papier of karton. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwijderingsservice of de milieuautoriteit voor informatie over de juiste verwijdering.



Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationaal recht moet gebruikte elektrische apparatuur gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.



Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's in te leveren en u kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren in ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in de handel of bij gemeentelijke inzamelpunten).

Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een symbool van een doorgekruiste vuilnisbak en het chemische symbool van de vervuilende stof. 'Cd' staat voor Cadmium, 'Hg' staat voor kwik en 'Pb' staat voor lood.



Cd¹



Hg²



Pb³

Índice de contenidos

1	Pie de imprenta (alemán)	64
2	Nota de validez	64
3	Sobre este manual.....	64
4	Instrucciones generales de seguridad	65
5	Piezas de la estación base	66
6	Vista general de piezas del set multisensor	67
7	Piezas incluidas.....	67
8	Pantalla.....	68
9	Antes de la puesta en marcha.....	69
10	Configuración de la fuente de alimentación	69
11	Instalación del set multisensor	70
12	Ajuste automático de la hora	71
13	Ajuste manual de la hora y otros ajustes definidos por el usuario.....	71
14	Ajuste de la dirección del viento.....	71
15	Ajuste del huso horario	72
16	Visualizar modificación.....	72
17	Ajuste de la alarma	72
18	Ajuste de la alarma de temperatura.....	72
19	Transmisión automática de valores	73
20	Ajuste de la alarma de temperatura.....	73
21	Precipitación	73
22	Establecer el estado del tiempo y la presión atmosférica por encima del N.N.....	74
23	Tendencia del tiempo	74
24	Presión del aire barométrica / atmosférica	74
25	Velocidad y dirección del viento.....	75
26	Factor de enfriamiento por viento	76
27	Declaración de Conformidad CE.....	77
28	Reciclaje	77

1 Pie de imprenta (alemán)

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2

46414 Rhede

Germany

<http://www.bresser.de>

Para cualquier reclamación de garantía o consulta de servicio, consulte la información sobre "Garantía" y "Servicio" en esta documentación. Nos disculpamos por cualquier inconveniente causado por el hecho de que no podamos procesar consultas o envíos enviados directamente a la dirección del fabricante.

Salvo errores y modificaciones técnicas.

© 2020 Bresser GmbH

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción de esta documentación -incluso en extractos- en cualquier forma (como fotocopias, impresiones, etc), así como el uso y la distribución por medio de sistemas electrónicos (como archivos de imagen, sitios web, etc) sin la autorización previa del fabricante por escrito.

Las denominaciones y marcas de las respectivas empresas utilizadas en esta documentación están generalmente protegidas por el derecho comercial, de marcas y/o de patentes en Alemania, en la Unión Europea y/o en otros países.

2 Nota de validez

Esta documentación es válida para los artículos con el siguiente código:

7002420

Versión del manual: 1220

Designación del manual:

Manual_7002420_ClimaTemp-XXL_de-en-fr-nl-es_BRESSER_v122020a

Proporcione siempre esta información cuando solicite ayuda.

3 Sobre este manual



¡AVISO!

El presente manual de instrucciones se debe considerar parte integrante del aparato.

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual de instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo siempre que lo necesite. En caso de venta del aparato o entrega a terceros, se debe entregar también al siguiente propietario/usuario del producto.

4 Instrucciones generales de seguridad

PELIGRO



Peligro de asfixia

El uso inadecuado de este producto puede provocar asfixia, especialmente en el caso de niños. Por lo tanto, es imperativo que observe las siguientes indicaciones de seguridad.

- Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma, etc) alejadas del alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.
- Este producto contiene piezas pequeñas que un niño podría tragarse. Existe peligro de asfixia.

PELIGRO



Riesgo de descargas eléctricas

Esta unidad contiene piezas electrónicas alimentadas por una fuente de alimentación (adaptador de CA o pilas). El uso inadecuado de este producto puede provocar un incendio. Puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. Por lo tanto, es imperativo que observe las siguientes indicaciones de seguridad.

- Nunca deje a los niños solos cuando maneje el dispositivo. Siga las instrucciones cuidadosamente y no intente alimentar este dispositivo con otra fuente de alimentación que no sea la recomendada en este manual de instrucciones, de lo contrario existe riesgo de descarga eléctrica.

PELIGRO



Peligro de explosión

El uso inadecuado de este producto puede provocar un incendio. Para evitar incendios, es imprescindible tener en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

- No exponga el aparato a temperaturas altas. Utilice solamente las pilas recomendadas. No cortocircuite ni arroje al fuego el aparato o las pilas. El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

¡AVISO!



Peligro de daños materiales.

Un manejo inadecuado puede provocar daños en el aparato y/o en los accesorios. Por lo tanto, utilice el aparato solo de acuerdo con las siguientes indicaciones de seguridad.

- No desmonte el aparato. En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor. Se pondrá en contacto con el servicio técnico para organizar la devolución o reparación de este dispositivo si es necesario.
- No sumerja nunca el dispositivo en el agua.
- No exponga el dispositivo a golpes, vibraciones, polvo, temperaturas permanentemente altas o humedad extrema. Esto puede causar un mal funcionamiento, cortocircuitos y/o daños en las pilas y otras partes.
- Use solo las pilas recomendadas. Sustituya siempre las pilas desgastadas por un juego de pilas nuevas y completas a plena capacidad. No utilice pilas de diferentes marcas o tipos o con diferentes capacidades. Retire las pilas del aparato si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado



¡AVISO!

Riesgo de daños por mal uso

El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por voltaje como consecuencia de usar una fuente de alimentación eléctrica incorrecta.

5 Piezas de la estación base

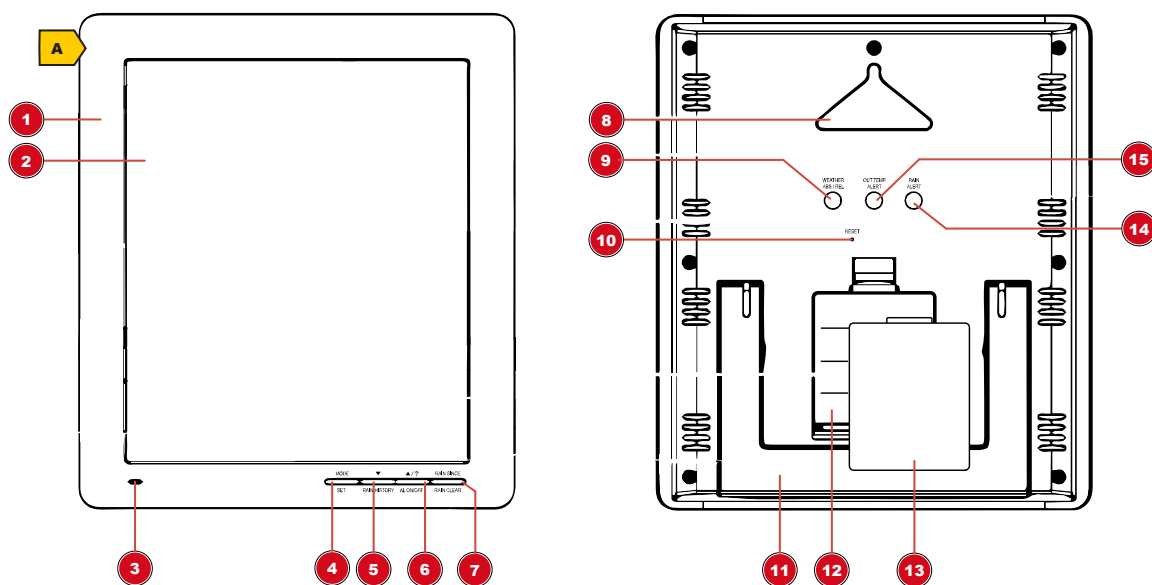


Fig. 1: Todas las partes de la estación base

1 Carcasa	2 Pantalla
3 Sensor de interiores	4 Botón MODE/SET (cambia el modo de visualización o los ajustes)
5 Botón DOWN/RAIN HISTORY (disminuye el valor o muestra el histórico de precipitaciones de 30 días)	6 Botón UP/RCC/ALARM (aumenta el valor o activa la alarma)
7 Botón RAIN SINCE/CLEAR (muestra la precipitación acumulada desde el último reinicio o borra los valores de precipitación almacenados)	8 Soporte de pared
9 Botón WEATHER/ABS/REL (ajusta el tiempo o cambia la unidad de presión barométrica)	10 Botón RESET (restablece todos los ajustes)
11 Soporte plegable	12 Compartimento para pilas
Tapa del compartimento para pilas	14 Botón de ALERTA DE LLUVIA (establecer y activar la alerta de precipitación)
15 Botón OUT-TEMP ALERT (configura y activa el aviso de temperatura exterior)	

6 Vista general de piezas del set multisensor

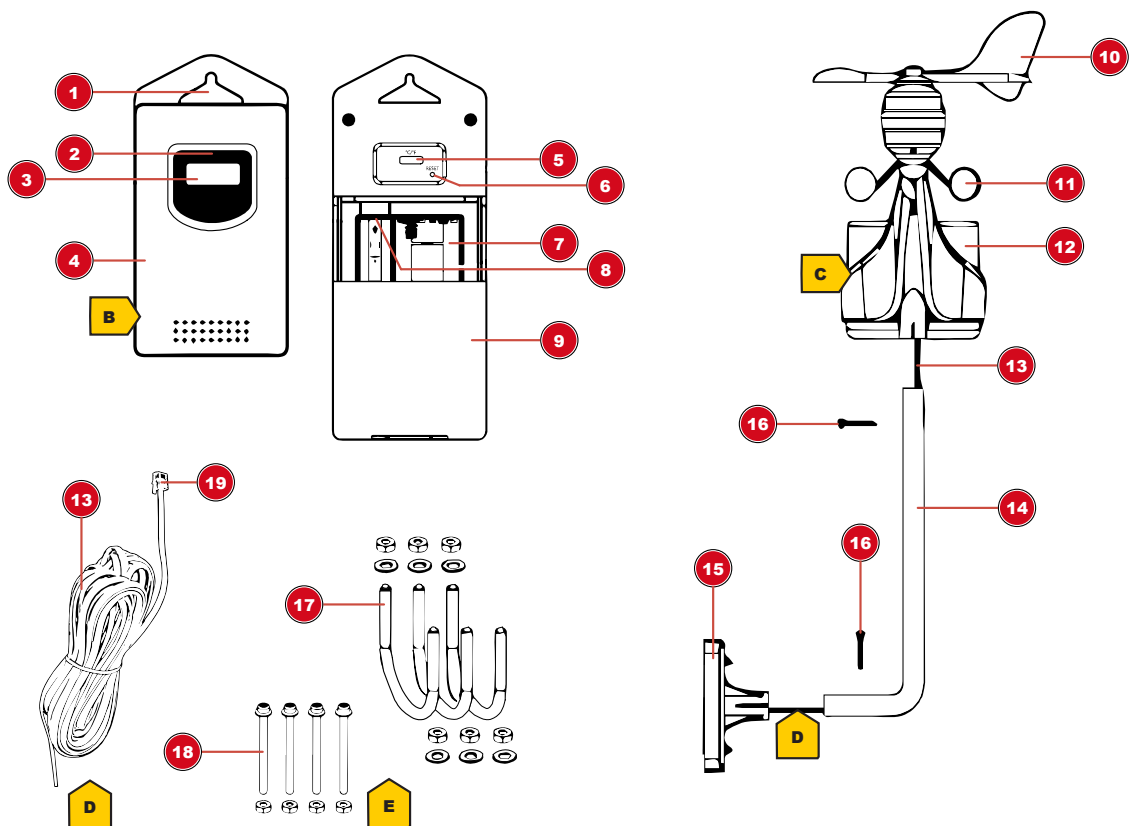


Fig. 2: Set multisensor: Termohigrómetro (arriba a la izquierda) y anemómetro/pluviómetro (a la derecha)

1 Soporte de pared	2 Indicador de transmisión de señal
3 Pantalla	4 Carcasa
5 Botón °C/°F (cambio de visualización entre °C y °F)	6 Botón RESET (restablece todos los ajustes)
7 Compartimento para pilas	8 Toma modular
9 Tapa del compartimento para pilas	10 Veleta
11 Cazoletas	12 Pluviómetro
13 Cable de conexión con enchufe modular	14 Barra de montaje (varias partes)
15 Base de montaje	16 Tornillos de fijación
17 Abrazaderas de tubo	18 Tornillos y tuercas de montaje
19 Enchufe modular para la conexión al toma modular de la estación base	

7 Piezas incluidas

Unidad base (A), termohigrómetro (B), anemómetro/pluviómetro (C), cable de conexión (D), utensilios de montaje (E)

También es necesario (no incluido):

Estación: 2 pilas de 1.5V, tipo AA

Sensor: 3 pilas de 1.5V, tipo AA

Destornillador Phillips pequeño

8 Pantalla

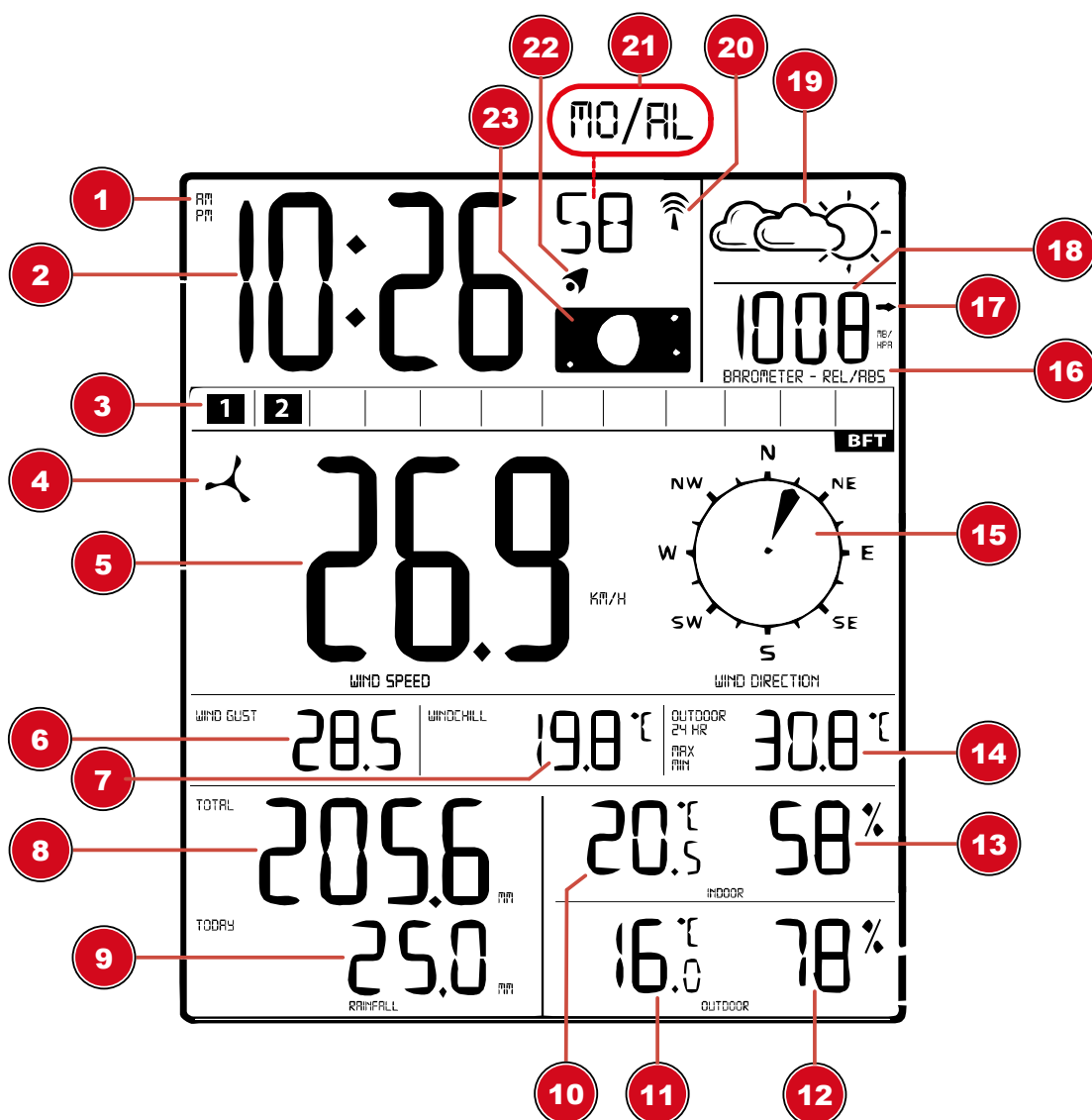


Fig. 3: Visualización en pantalla de la estación base

1 Hora en formato de 12 horas AM/PM	2 Hora actual (horas:minutos:segundos)
3 Escala de Beaufort para la clasificación de la fuerza del viento (Del 1 al 12)	4 Símbolo del sensor de exterior (cuando se muestran los valores de medición)
5 Velocidad del viento en km/h	6 Ráfaga de viento
7 Sensación térmica del viento (en °C o °F)	8 Precipitación total (30 días) (en mm)
9 Precipitación diaria (24 horas) (en mm)	10 Temperatura interior (en °C o °F)
11 Temperatura exterior (en °C o °F)	12 Humedad en exteriores
13 Humedad en interiores	14 Valor máximo/mínimo de temperatura exterior (historial de 24 horas)
15 Dirección del viento	16 Tipo de presión barométrica (ABS = absoluto o REL = relativo)
17 Símbolo de la tendencia de la presión barométrica (ascendente, constante o descendente)	18 Historial de presión
19 Pronóstico del tiempo	20 Símbolo de la señal de radio

21 Hora actual (segundos) o día de la semana u hora de alarma (la visualización depende del modo de visualización seleccionado)

22 Símbolo de alarma activa

23 Fase lunar

9 Antes de la puesta en marcha



¡AVISO!

Evite los fallos de conexión

A fin de evitar problemas de conexión entre los dispositivos, deben observarse los siguientes puntos durante la puesta en marcha.

1. Coloque la unidad base (receptor) y el sensor (transmisor) lo más cerca posible.
2. Conecte la fuente de alimentación a la unidad de base y espere hasta que se muestre la temperatura interior.
3. Establezca una fuente de alimentación para el sensor.
4. Configure/use la unidad base y el sensor dentro del rango de transmisión efectivo.
5. Asegúrese de que la unidad base y el sensor de radio estén configurados en el mismo canal.

Cuando cambie las pilas, extraiga siempre las pilas de la unidad de base y del sensor y vuelva a colocarlas en el orden correcto para que se pueda restablecer la conexión de radio. Si uno de los dos aparatos funciona a través de una conexión a la red eléctrica, la conexión a la red de este aparato también debe desconectarse brevemente al cambiar las pilas. Si, por ejemplo, solo se cambian las pilas del sensor, la señal no se podrá recibir correctamente.

Tenga en cuenta que el alcance real depende de los materiales de construcción utilizados en el edificio y de la posición de la unidad base y del sensor exterior. Las influencias externas (diversos transmisores de radio y otras fuentes de interferencia) pueden reducir en gran medida el alcance posible. En tales casos, recomendamos encontrar otras ubicaciones tanto para la unidad base como para el sensor exterior. A veces solo hace falta moverlos unos pocos centímetros.

10 Configuración de la fuente de alimentación

Estación base

1. Retire la tapa del compartimento para pilas.
2. Inserte las pilas en el compartimento y asegúrese de ponerlas conforme a la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas.

Termohigrosensor

4. Retire la tapa del compartimento para pilas.
5. Inserte las pilas en el compartimento y asegúrese de ponerlas conforme a la polaridad correcta (+/-).
6. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas.

¡AVISO! La alimentación eléctrica del anemómetro/pluviómetro está asegurada a través de la conexión del cable al termohigrómetro (para más información, véase el capítulo "Instalación del set multisensor")

11 Instalación del set multisensor

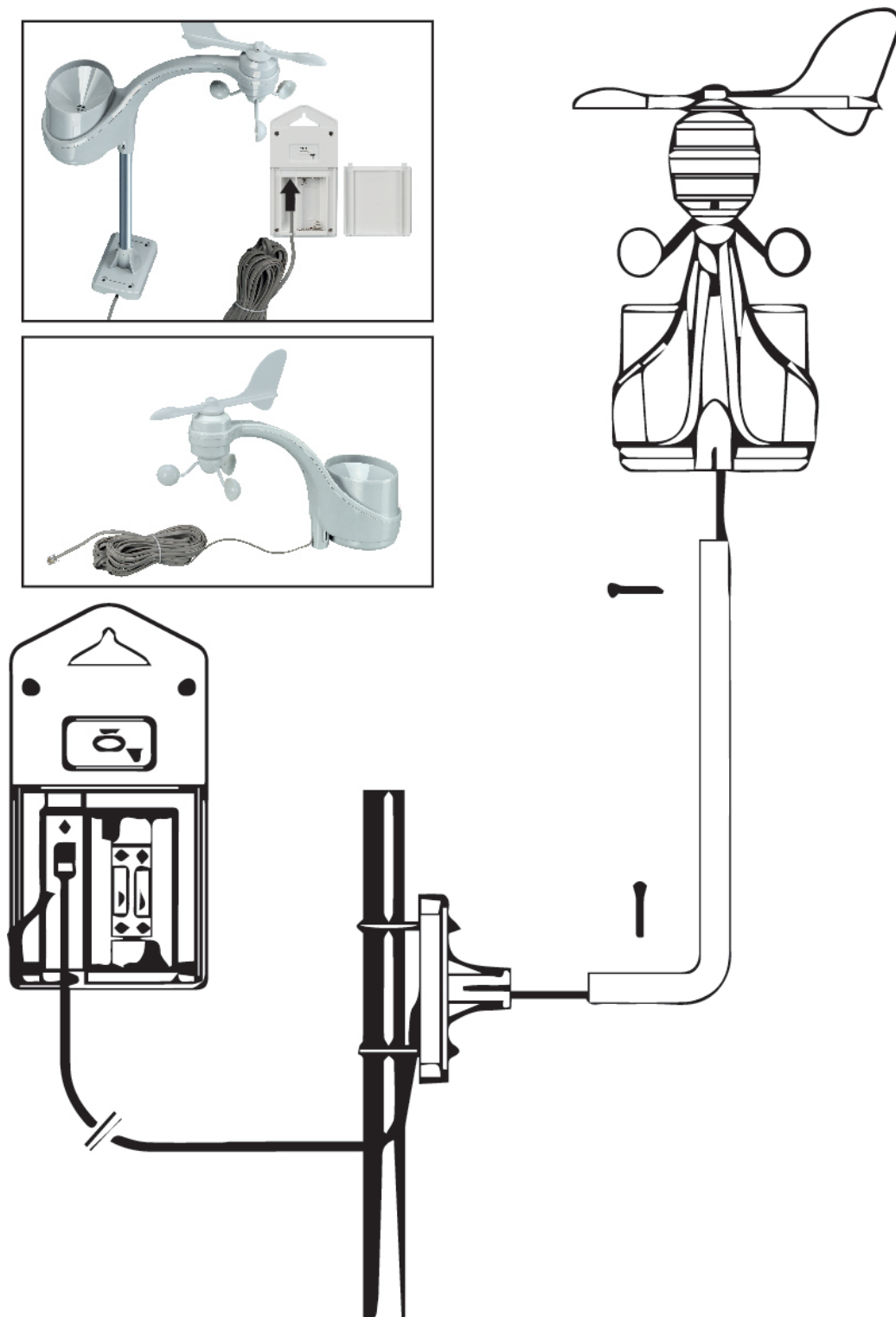


Fig. 4: Ejemplo de montaje

1. Montaje de las piezas de la barra de montaje.
2. Pase con cuidado el cable de conexión desde el anemómetro/pluviómetro a través de la barra de montaje y la base de montaje.
3. Inserte un extremo de la barra de montaje en la abertura debajo del anemómetro/pluviómetro y el otro extremo en la abertura de la base de montaje.

PRECAUCIÓN Asegúrese de que no dañe el cable al insertar el tubo.

4. Fije el anemómetro/pluviómetro y la base de montaje al tubo de montaje con los tornillos de fijación.
5. Fije la zapata de montaje a un poste alineado horizontal y verticalmente o a una pared con el material de montaje incluido a una altura de al menos 2 metros.
6. Retire la tapa del compartimento para pilas del termohigrosensor.
7. Inserte el enchufe modular en el otro extremo del cable en el enchufe modular del termohigrosensor.

PRECAUCIÓN Antes de insertar o quitar el enchufe modular, presione la lengüeta de bloqueo

8. Monte el termohigrosensor debajo del anemómetro/pluviómetro.

12 Ajuste automático de la hora

Una vez establecida la alimentación eléctrica, el aparato busca automáticamente la señal de radio. Este proceso requiere aproximadamente de 3 a 8 minutos.

Si la señal de radio se recibe correctamente, se ajustan de forma automática la fecha y la hora y en la pantalla se muestra el símbolo de recepción.

Si no se recibe ninguna señal de radio, proceder del modo siguiente:

1. Mantener pulsado el botón DOWN/RAIN HISTORY y el botón UP/RCC/ALARM durante 2 segundos aproximadamente para reiniciar la recepción de la señal de radio.
2. En caso de que siga sin recibirse ninguna señal, deberá ajustarse la hora manualmente.

En el manual de instrucciones detallado encontrará más información sobre el ajuste manual de la hora y del despertador (consulte la información de descarga en la página 2).

13 Ajuste manual de la hora y otros ajustes definidos por el usuario

1. En el modo de visualización normal, pulse el botón SET durante aproximadamente 3 segundos para cambiar al modo de ajuste de la hora.
2. Los dígitos a ajustar parpadean.
3. Pulse el botón DOWN/RAIN HISTORY o el botón UP/RCC/ALARM para cambiar el valor.
4. Pulse el botón MODE/SET para confirmar la entrada y pasar a la siguiente opción.
5. Orden de las opciones: Modo 12/24 horas > RCC on/off > huso horario (-12 a +12 horas) > horas > minutos > segundos > año > mes > día > idioma > unidad de temperatura > unidad de presión barométrica > unidad de velocidad del viento > unidad de precipitación > dirección del viento
6. Por último, pulse el botón TIME para guardar los ajustes y salir del modo de configuración.

14 Ajuste de la dirección del viento

Para ajustar la dirección del viento, proceda de la siguiente manera:

1. Presione el botón MODE/SET durante aproximadamente 3 segundos para entrar en el modo de ajuste.
2. Presiónelo repetidamente hasta que el ajuste de la dirección del viento aparezca en la pantalla al final (todas las direcciones parpadean).
3. Alinee la veleta con el aerogenerador en dirección norte (la punta apunta hacia el norte).
4. Presione el botón UP/RCC/ALARM o DOWN/RAIN HISTORY para ajustar el indicador de dirección del viento en la pantalla hacia el norte.
5. Pulse el botón MODE/SET para confirmar el ajuste.

15 Ajuste del huso horario

Para establecer un huso horario diferente, proceda de la siguiente manera:

1. Mantenga pulsado el botón SET durante aproximadamente 3 segundos para cambiar al modo de ajuste de la hora.
2. Presione el botón MODE varias veces hasta que la pantalla muestre 00 Hr.
3. Pulse la tecla UP o DOWN para seleccionar la desviación de tiempo deseada en horas (de -23 a +23 horas).
4. Por último, pulse el botón TIME para guardar los ajustes y salir del modo de configuración.

16 Visualizar modificación

En el modo de visualización normal, pulse el botón DOWN/RCC para cambiar la visualización de la hora entre el modo de 12 o 24 horas (la información de la hora AM/PM se muestra u oculta en consecuencia)

En el modo de visualización normal, pulse el botón UP/CF para alternar entre °C y °F al visualizar la unidad de temperatura.

En el modo de visualización normal, pulse el botón CH varias veces para visualizar los canales 1, 2, 3 o alternando automáticamente uno tras otro.

¡AVISO! La visualización de valores para diferentes canales requiere la conexión de varios sensores inalámbricos (no incluidos).

En el modo de visualización normal, pulse el botón ALERT varias veces para visualizar los valores de alarma de temperatura ajustados uno tras otro.

17 Ajuste de la alarma

1. Pulse el botón MODE para cambiar a la visualización de la hora de la alarma.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón ALARM durante unos 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de la hora de la alarma.
3. Los dígitos a ajustar parpadean.
4. Pulse el botón ARRIBA o ABAJO para cambiar el valor.
5. Pulse el botón ALARM para confirmar y continuar con el siguiente ajuste.
6. Orden de configuración: Horas > Minutos
7. Por último, pulse el botón ALARM para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste. La alarma se activará automáticamente. Aparecerá el símbolo.
8. Pulse el botón ALARM en el modo de visualización normal para visualizar la hora de la alarma.
9. Pulse el botón ALARM durante la visualización de la hora de alarma para desactivar la alarma. El símbolo no aparecerá en la pantalla.

18 Ajuste de la alarma de temperatura

1. En el modo de indicación normal de la hora, mantener pulsado el botón DOWN durante 2 segundos para cambiar al modo de ajuste de la alarma de temperatura.
2. Las cifras a ajustar parpadean.
3. Orden de los ajustes: ON/OFF (alarma de temperatura activada/desactivada) > Límite superior de temperatura > Límite inferior de temperatura > Finalizar
4. Pulsar los botones UP o DOWN para cambiar el valor.
5. Pulsar el botón SET para confirmar la entrada y cambiar al ajuste siguiente.

- Si no se realiza ningún ajuste en el transcurso de 30 segundos, se cierra automáticamente el modo de ajuste de la temperatura. Se guardan los ajustes realizados hasta ese momento.
- Si la temperatura exterior alcanza uno de los valores límite, parpadea el símbolo de la alarma de temperatura y suena un tono de aviso durante 3 segundos aproximadamente. Este tono se repita a intervalos de 1 minuto hasta que deja de sobrepasarse el valor límite.

¡AVISO! La alarma solo se puede desactivar a través del punto ON/OFF en el modo de ajuste de la alarma de temperatura (OFF = alarma de temperatura desactivada).

19 Transmisión automática de valores

Una vez insertadas las pilas, la estación base comenzará a mostrar los valores medios de los espacios interiores. Los primeros valores medios correspondientes al sensor externo se reciben en los 3 minutos siguientes a la puesta en funcionamiento.

20 Ajuste de la alarma de temperatura

- En el modo de indicación normal de la hora, mantener pulsado el botón DOWN durante 2 segundos para cambiar al modo de ajuste de la alarma de temperatura.
- Las cifras a ajustar parpadean.
- Orden de los ajustes: ON/OFF (alarma de temperatura activada/desactivada) > Límite superior de temperatura > Límite inferior de temperatura > Finalizar
- Pulsar los botones UP o DOWN para cambiar el valor.
- Pulsar el botón SET para confirmar la entrada y cambiar al ajuste siguiente.
- Si no se realiza ningún ajuste en el transcurso de 30 segundos, se cierra automáticamente el modo de ajuste de la temperatura. Se guardan los ajustes realizados hasta ese momento.
- Si la temperatura exterior alcanza uno de los valores límite, parpadea el símbolo de la alarma de temperatura y suena un tono de aviso durante 3 segundos aproximadamente. Este tono se repita a intervalos de 1 minuto hasta que deja de sobrepasarse el valor límite.

¡AVISO! La alarma solo se puede desactivar a través del punto ON/OFF en el modo de ajuste de la alarma de temperatura (OFF = alarma de temperatura desactivada).

21 Precipitación

La precipitación que se recogió durante un cierto período se muestra en la estación base en milímetros o pulgadas y se basa en la tasa de precipitación actual.

Seleccionar el modo de visualización

Presione el botón RAIN varias veces hasta que aparezca el intervalo de tiempo deseado:

TARIFA	Tasa de precipitación actual en la última hora
DIARIAMENTE	Tasa de precipitación total del día actual, medida a partir de la medianoche
SEMANAL	Tasa de precipitación total de la semana en curso
MENSUAL	Tasa de precipitación total del mes en curso

Seleccione la unidad de medida (milímetros o pulgadas)

- Pulse el botón RAIN durante aprox. 3 segundos para cambiar a los ajustes de la unidad de medida.
- Presione el botón ARRIBA o ABAJO para cambiar entre mm (milímetros) y pulgada (pulgadas).
- Por último, pulse el botón RAIN para guardar los ajustes y salir del modo de configuración.

¡AVISO! Las lecturas se actualizan automáticamente cada 6 minutos.

22 Establecer el estado del tiempo y la presión atmosférica por encima del N.N

¡AVISO! Para una correcta visualización de la previsión meteorológica, el estado actual del tiempo y la presión atmosférica por encima del N.N. deben ajustarse correctamente inmediatamente después de la puesta en marcha. La primera previsión meteorológica se mostrará aproximadamente 6 horas después de la puesta en marcha.

¡AVISO! Estos ajustes también deben hacerse de nuevo al cambiar la ubicación de la unidad.

1. Después de encender la unidad, presione el botón WEATHER/ABS/REL durante 3 segundos. El símbolo del tiempo en la pantalla parpadea.
2. Seleccione el símbolo gráfico correspondiente al estado actual del tiempo pulsando el botón UP o DOWN.
3. Pulse el botón WEATHER/ABS/REL para entrar en la siguiente configuración. El valor de la presión atmosférica parpadea.
4. Ajuste el valor actual de la presión atmosférica por encima del N.N. pulsando la tecla UP o DOWN.
5. **¡AVISO!** La información sobre el valor actual de la presión atmosférica por encima del N.N. se puede encontrar en Internet siguiendo este enlace <https://www.dwd.de/DE/leistungen/beobachtung/beobachtung.html>
6. Finalmente, presione el botón WEATHER/ABS/REL para guardar la configuración y volver al modo de visualización normal.

23 Tendencia del tiempo

La estación meteorológica calculará una tendencia meteorológica para las próximas 12 horas sobre la base de los valores medidos.

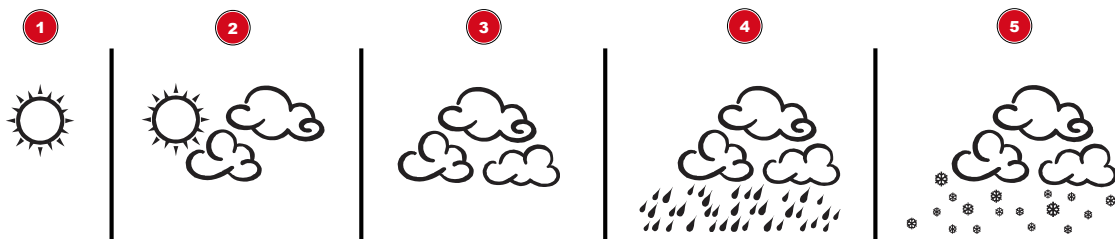


Fig. 5: Indicadores de tendencia del tiempo

1 Soleado	2 Parcialmente nublado
3 Nublado	4 Lluvia
5 Nieve	

24 Presión del aire barométrica / atmosférica

La presión atmosférica (denominada también "presión del aire") es la presión en cada lugar de la Tierra debida al peso de la capa de aire situada encima. La presión del aire se expresa en proporción a la presión media y disminuye gradualmente a medida que aumenta la altitud. Los meteorólogos utilizan barómetros para medir la presión del aire. Dado que el tiempo meteorológico depende en gran medida de los cambios en la presión del aire, es posible establecer pronósticos del tiempo a partir de los cambios medidos en la presión del aire.

1. Pulsar el botón "BARO" para acceder al ajuste de la unidad.
2. Pulsar de nuevo el botón "BARO" para cambiar la unidad entre InHg / mmHg / hPa.
3. Mantener pulsado el botón "BARO" durante aprox. 3 segundos para seleccionar la presión atmosférica absoluta y relativa:
 - "ABSOLUTE": presión atmosférica absoluta en su ubicación actual
 - "RELATIVE": presión atmosférica relativa basada en el nivel del mar (N.N.)

Ajustar la presión atmosférica relativa



4. Obtener información del valor de la presión atmosférica sobre el nivel del mar (que corresponde a la presión atmosférica relativa de su ubicación) a través del servicio meteorológico local, de Internet o de otras fuentes.
5. Mantener pulsado el botón "BARO" durante 3 segundos aprox. hasta que parpadee "ABSOLUTE" o "RELATIVE".
6. Pulsar los botones "UP" o "DOWN" para cambiar al modo de presión atmosférica "RELATIVE".
7. Pulsar el botón "BARO". A continuación, parpadeará el valor numérico de "RELATIVE".
8. Pulsar los botones "UP" o "DOWN" para modificar el valor.
9. Para finalizar, pulsar el botón "BARO" para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.

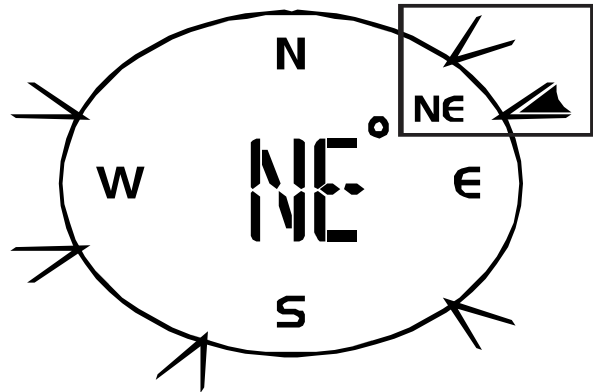
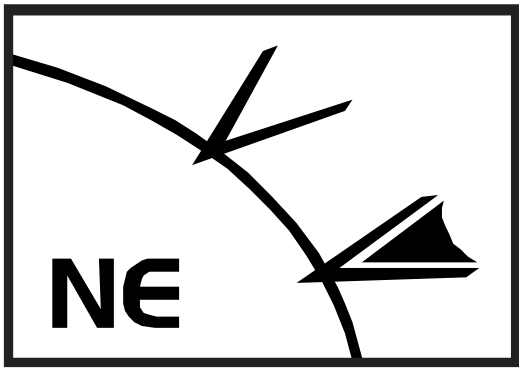
NOTA

10. El valor preajustado para la presión atmosférica relativa es 1013 mbar/hPa (29,91 inHg), que está relacionado con el valor medio de la presión atmosférica.
11. Si cambia el valor de la presión atmosférica relativa se modificarán también las indicaciones meteorológicas.
12. El barómetro incorporado registra los cambios de la presión atmosférica absoluta debidos al ambiente. Basándose en los datos recopilados, se puede hacer un pronóstico de las condiciones meteorológicas para las próximas 12 horas. Para ello, al cabo de una hora de funcionamiento, los indicadores meteorológicos cambian según la presión atmosférica absoluta detectada.
13. La presión atmosférica relativa se basa en el nivel del mar, aunque esta también cambia si se modifica la presión atmosférica absoluta al cabo de una hora de funcionamiento.

25 Velocidad y dirección del viento

Lectura de la dirección del viento

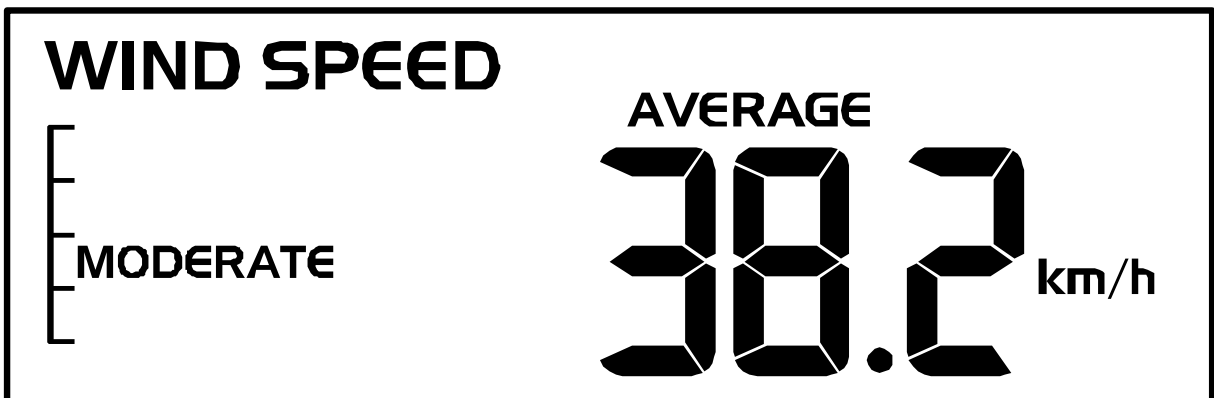
Indicador de dirección del viento	Significado
	Dirección del viento en tiempo real
	Las direcciones del viento aparecieron en los últimos 5 minutos (máx. 6)



Seleccionar el modo de visualización

Presione el botón WIND varias veces hasta que aparezca la velocidad deseada:

- **PROMEDIO:** promedio de todos los números de velocidad del viento registrados en los últimos 30 segundos
- **GUST:** velocidad más alta del viento (ráfaga) registrada desde la última lectura



El nivel de viento proporciona una referencia rápida sobre la condición del viento y se indica mediante una serie de iconos de texto:

Nivel de viento	LUZ	MODERADO	FUERTE	TORMENTA
Velocidad	1 - 19 km/h	20 - 49 km/h	50 - 88 km/h	> 88 km/h

Seleccione la unidad de velocidad del viento

1. Pulse la tecla WIND durante aprox. 3 segundos para entrar en el modo de ajuste.
2. Presione el botón ARRIBA o ABAJO para cambiar la unidad entre mph (millas por hora), m/s (millas por segundo), km/h (kilómetros por hora) o nudos.
3. Pulse el botón WIND para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.

26 Factor de enfriamiento por viento

El factor de enfriamiento del viento se muestra en el campo "FRÍO DEL VIENTO" en la pantalla.

Nota:

El factor de sensación térmica se basa en los efectos comunes de la temperatura y la velocidad del viento, y se calcula únicamente a partir de la temperatura y la velocidad del viento y se mide con el sensor exterior.

27 Declaración de Conformidad CE

Por la presente, Bresser GmbH declara que el tipo de equipo de radio con 7002420 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet www.bresser.de/download/7002420/CE/7002420_CE.pdf

28 Reciclaje



Deshágase de los materiales del embalaje separándolos por tipos. Póngase en contacto con su punto limpio más cercano o la autoridad local competente para saber el procedimiento a seguir si tiene dudas.



No se deshaga de los dispositivos electrónicos tirándolos a la basura doméstica.

De conformidad la Directiva 2012/19/UE, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RAEE2), incorporada a la normativa nacional mediante el Real Decreto 110/2015, de 20 de febrero, el equipo eléctrico usado debe recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



Las pilas no deben tirarse a la basura doméstica. Está obligado por ley a reciclar las pilas y baterías usados. Puede depositarlos después de su uso en el punto limpio más cercano de forma gratuita.

Las pilas y baterías están marcados con un símbolo de cubo de basura tachado y el símbolo químico del contaminante. "Cd" significa cadmio, "Hg" significa mercurio y "Pb" significa plomo.



Cd¹



Hg²



Pb³

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
United Kingdom

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

Contact

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

     @BresserEurope



FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnoffstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES IT PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..